

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 49 (1931)
Heft: 135

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Montag, 15. Juni
1931

Berne
Lundi, 15 juin
1931

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLIX. Jahrgang — XLIX^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage

Supplément mensuel

Supplemento mensile

Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

LA VIE ÉCONOMIQUE

Rapporti economici

N° 135

Redaktion und Administration:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-
sertionspreis: 50 Cts. die sechsspaltige Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du
numéro 25 cts. — Règle des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion:
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 135

Inhalt — Sommaire — Sommario

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik-
und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marché di fabbrica
e di commercio. / Société des Salles Populaires Evangéliques de Montreux.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postkarten; Neuausgabe. — Cartes postales; Nouvelle émission. / Verschiedenes. —
Divers. / Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et consulats. / Schweizerischer
Geldmarkt. / Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements
postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1931. 8. Juni. **Grands Magasins Jelmoli S. A.** (Warenhaus Jelmoli A.-G.),
in Zürich (S. H. A. B. Nr. 143 vom 23. Juni 1930, Seite 1326). In ihrer Ge-
neralversammlung vom 28. Mai 1931 haben die Aktionäre die Erhöhung des
Aktienkapitals von bisher Fr. 2,000,000 auf Fr. 3,000,000 beschlossen und
durchgeführt durch Ausgabe und Volleinzahlung weiterer 2000 Inhaberaktien
zu Fr. 500. Absatz 1 von § 2 der Gesellschaftsstatuten wurde demgemäss
abgeändert und lautet nun: Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt
Fr. 3,000,000, eingeteilt in 6000 Inhaberaktien à Fr. 500 nominell. Das Ver-
waltungsratsmitglied Dr. Silvain Brunschwig wohnt nun in Zürich.

Bodenpflegemittel. — 10. Juni. Unter der Firma **Ludo Vertriebs-
A.-G.** hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbeschränkte Dauer, am 4. Juni
1931 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Vertrieb von chemi-
schen und technischen Bodenpflegemitteln, sowie die Aufnahme verwandter
Geschäftsweige. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 50 auf
den Namen lautende Aktien zu je Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der
Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus einem oder
mehreren Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft
nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige
Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen und setzt die
Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunter-
schrift ist zurzeit Viktor Mayer, Kaufmann, von St. Gallen, in Zürich 2. Ge-
schäftslokal: Nüscherstrasse 30, Zürich 1.

Immobilien-genossenschaft. — 10. Juni. **Morgana-Gesellschaft**, in
Zürich (S. H. A. B. Nr. 120 vom 24. Mai 1930, Seite 1112). Durch Beschluss
der Generalversammlung vom 4. Juni 1931 haben die Mitglieder dieser Ge-
nossenschaft die §§ 1 und 13 der Statuten revidiert. Die bisher publizierten
Bestimmungen erfahren dadurch folgende Änderungen: Zweck der Ge-
nossenschaft ist der Erwerb, die Verwaltung und Wiederverwertung von Im-
mobilen, die Tüftung von Finanzierungsgeschäften aller Art, insbesondere
Finanzierungen von Import und Export landwirtschaftlicher Produkte. Der
Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Die Vorstandsmitglieder
führen Kollektivunterschrift unter sich je zu zweien oder je zusammen mit
einem Prokuristen. Dr. Paul Schaffner, Treuhänder, von Hausen b. Brugg,
in Zollikon, bisher einziger Vorstand, ist nun Präsident und als weiteres Mit-
glied des Vorstandes ist gewählt worden Dr. Hans Hauser, Jurist, von Lenz-
burg, in Freienbach.

10. Juni. **Wasserversorgung Elsau**, in Elsau (S. H. A. B. Nr. 90 vom
18. April 1928, Seite 762). In der Generalversammlung vom 10. Januar 1931
haben die Mitglieder dieser Genossenschaft neue Statuten festgelegt. Die bis-
her publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Änderungen:
Die Genossenschaft bezweckt die Abgabe von Wasser, und zwar: a) vermittelt
einer rationellen Hydrantenanlage zu Feuerlöschzwecken in der Gemeinde,
und b) vermittelt Zuleitungen zu den Häusern um den Bedarf an Trink-
wasser zu Haushaltungszwecken und für den Viehstand zu decken. Die Ab-
gabe von Wasser zu gewerblichen Zwecken findet nur ausnahmsweise statt.
Der von den Mitgliedern zu entrichtende Wasserzins ist in einem besonderen
von der Generalversammlung genehmigten Regulativ niedergelegt. Eduard
Tobler und Heinrich Weiss sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unter-
schrift des erstern ist erloschen. Neu wurden an deren Stelle in den Vorstand
gewählt: Heinrich Weiss, Gemeinderatsschreiber, von Elsau, als Aktuar,
und Alfred Grüninger, Landwirt, von Unter-Hallau, als Quästor, beide in
Elsau. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

10. Juni. **Cartonnage A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 120 vom 28. Mai
1931, Seite 1149). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversamm-
lung der Aktionäre vom 21. Mai 1931, wurden die §§ 1 und 2 der Gesellschafts-
statuten abgeändert. Die Gesellschaft führt nun die Firma **Lithographic- &
Cartonnage A. G.** Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer lithographischen
Anstalt und einer Cartonnage. Es können auch weitere verwandte Betriebe

dem Gesellschaftszweck angegliedert werden. Die Gesellschaft kann ferner
Filialen im In- und Auslande errichten und Liegenschaften erwerben. Der
Verwaltungsrat hat eine weitere Kollektivprokura erteilt an Hans Ludwig
Zellweger, von Trogen, in Kilchberg b. Zürich.

Seidenstoffe etc. — 10. Juni. Die Firma **Abraham Gutglück**, in
Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 61 vom 16. März 1931, Seite 558), Handel in Seiden-
stoffen en gros und en détail, ist infolge Ueberanges des Geschäftes in Akti-
ven und Passiven an die Firma « Gutglück & Cie. » erloschen.

Abraham Gutglück, polnischer Staatsangehöriger, in Zürich 1, und Si-
mon Gutglück, polnischer Staatsangehöriger, in Zürich 4, haben unter der
Firma **Gutglück & Cie.**, in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen,
welche am 1. Juni 1931 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven
und Passiven der bisherigen Firma « Abraham Gutglück », in Zürich 1. Sei-
denstoffe, Weisswaren en gros und en détail. Rennweg 1 und 4.

Restaurant. — 10. Juni. Inhaber der Firma **Julius Boero**, in Winter-
thur 1, ist Julius Boero, von Zürich, in Winterthur 1. Restaurationsbetrieb.
St. Gallerstrasse 32, z. Froburg.

Restaurant. — 10. Juni. Inhaber der Firma **Heinrich Leemann**, in
Zürich 3, ist Heinrich Leemann, von Russikon, in Zürich 3. Restaurations-
betrieb. Birmensdorferstrasse 145, z. Schmiede.

Steinhauerei, Garage etc. — 10. Juni. Inhaber der Firma **Umberto
Pesavento**, in Erlenbach, ist Umberto Pesavento, von Asiago (Italien), in
Erlenbach. Steinhauerei und Kunststeingeschäft, Betrieb einer Autogarage.
Seestrasse 287 (Wyden).

Restaurant. — 10. Juni. Inhaber der Firma **Valentin Oehri**, in Zürich 3,
ist Valentin Oehri, von Mauren (Liechtenstein), in Zürich 3. Restaurations-
betrieb. Birmensdorferstrasse 356.

10. Juni. **Grundwasserversorgung Oetwil a. See**, in Oetwil a. See (S. H.
A. B. Nr. 92 vom 20. April 1928, Seite 782). Heinrich Grimm und Johannes
Truninger sind aus dem Vorstand ausgeschieden. An deren Stelle wurden
neu in den Vorstand gewählt: Alfred Walder, Landwirt, von Oetwil a. See,
und Otto Fischer, Landwirt, von Uster, beide in Oetwil a. See, als Beisitzer.
Die Genannten führen die Firmaunterschrift nicht.

10. Juni. **Landw. Genossenschaft Trüllikon**, in Trüllikon (S. H. A. B.
Nr. 132 vom 9. Juni 1927, Seite 1063). Emil Hertli-Freimüller, Adolf Peter,
Carl Löffler und Johann Ruff sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Un-
terschriften der beiden erstern sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand
gewählt: Konrad Ruff, als Präsident, Wilhelm Hertli, als Aktuar, und Hei-
nrich Hertli-Moos, sowie Wilhelm Wipf, als Beisitzer, alle Landwirte, von und
in Trüllikon. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollek-
tiv.

10. Juni. **Schweizerische Nationalbank**, in Zürich mit Agentur in Winter-
thur (S. H. A. B. Nr. 302 vom 26. Dezember 1930, Seite 2634). Dr. Albert
Meyer und Albert Berger sind aus dem Bankausschuss ausgeschieden; an
deren Stelle wurden neu in den Bankausschuss ohne Unterschriftsberechtigung
gewählt: Erwin Hürlimann, Delegierter des Verwaltungsrates der Schweiz.
Rückversicherungsgesellschaft, in Zürich, von und in Zürich, und Eduard
von Steiger von Mülten, Fürsprecher, von und in Bern.

10. Juni. **Elektrizitätskorporation Marthalen**, in Marthalen (S. H. A. B.
Nr. 267 vom 14. November 1929, Seite 2262). Hans Keller und Friedrich
Manz sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist
erloschen. Ulrich Keller-Huber, bisher Beisitzer, ist jetzt Aktuar und neu
wurden in den Vorstand gewählt: Ulrich Manz-Spallinger, als Verwalter, sowie
Emil Berger-Flachsmann und Ulrich Toggenburger-Meister, als Beisitzer,
alle Landwirte, von und in Marthalen. Präsident, Vizepräsident und Verwal-
ter zeichnen je zu zweien kollektiv.

10. Juni. Die Genossenschaft unter der Firma **Schweizerische Schweine-
verwertungsgenossenschaft (S. V. G.)**, mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 107
vom 9. Mai 1930, Seite 994), hat Kollektivunterschrift erteilt an Fritz Meyer,
von Ermatingen und Blumenstein, in Zürich. Derselbe zeichnet kollektiv mit
dem Präsidenten Fr. Moser-Sehaer oder dem Sekretär Fr. Fischer.

10. Juni. **Pressverein für die Neuen Zürcher Nachrichten**, in Zürich (S. H.
A. B. Nr. 222 vom 24. September 1925, Seite 1618). Theodat Bucher ist in-
folge Todes aus der Verwaltungskommission ausgeschieden, dessen Unter-
schrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in die Verwaltungskommission
gewählt Dr. med. Theodat Bucher, Arzt, von Meienberg (Aargau), in Zürich.
Der Genannte führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

Baumwollgewebe. — 10. Juni. Die Kommanditgesellschaft unter der
Firma **Hagenbucher & Co.**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 297 vom
18. Dezember 1928, Seite 2386), Manufaktur in Baumwollgeweben, hat ihr
Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Zürich 6, Weinbergstrasse 52.

Dampfkessel-Einmauerungen. — 10. Juni. Die Firma **Pietro Ro-
meggiali**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1922, Seite 1098), Aus-
führung von Dampfkessel-Einmauerungen, Hochkamin und Ofenbauten, hat
ihr Geschäftslokal verlegt nach Uetlibergstrasse 93a, Zürich 3.

Petroleumprodukte. — 10. Juni. Die Firma **George Freymond**, in
Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 279 vom 28. November 1930, Seite 2429), Petro-
leumprodukte usw., erteilt Prokura an Fritz Schättin, von Galgenen und
Schlieren, in Schlieren.

10. Juni. Die Firma **Rudolf Tschudy, Motor-Verlag**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 180 vom 5. August 1929, Seite 1605), Sportverlag, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Holz und Kohlen. — 10. Juni. Die Firma **Heinrich Kägi-Wyder**, in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 50 vom 29. Februar 1928, Seite 395), Holz- und Kohlenhandlung, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

11. Juni. **Trust- & Finanz-Gesellschaft A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 93 vom 24. April 1931, Seite 890). Der Verwaltungsrat erteilt Einzelunterschrift an den Geschäftsleiter Mario Erteschik, dänischer Staatsangehöriger, in Kopenhagen.

Elektrische Unternehmungen etc. — 11. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Kaegi & Egli**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 173 vom 6. Juli 1920, Seite 1294), elektrische Unternehmungen jeder Art; Handel mit und Reparaturen von Elektromotoren, Dynamos, Transformatoren und dazugehöriger Hilfsapparate jeder Provenienz, hat Einzelprokura erteilt an Walter Quadri, von Zürich und Origgio, in Seebach.

11. Juni. **Finanz- & Lombard-Gesellschaft A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 93 vom 24. April 1931, Seite 890). Der Verwaltungsrat hat Einzelunterschrift erteilt an den Geschäftsleiter Mario Erteschik, dänischer Staatsangehöriger, in Kopenhagen.

11. Juni. **Rollmaterial- & Baumaschinen-Aktien-Gesellschaft «Rubag»**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 198 vom 26. August 1930, Seite 1766). Der Verwaltungsrat hat den bisherigen Kollektivprokuristen Hans Sappeur zum Direktor ernannt. Derselbe führt nunmehr Kollektivunterschrift.

11. Juni. **Radiatoren A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 98 vom 29. April 1930, Seite 910). Dr. Eugen Keller-Huguenin und Edmond Coignard sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

11. Juni. Die Firma **Garage Orell Füssli-Hof Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 252 vom 28. Oktober 1930, Seite 2197), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal Pelikanstrasse 6, Zürich 1 (Felsenhof).

11. Juni. Der Verein unter dem Namen **Magdalenenheim**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 164 vom 15. Juli 1916, Seite 1123), hat am 29. November 1930 die Streichung im Handelsregister beschlossen und wird demzufolge gelöscht. Er besteht ohne Eintrag weiter (Art. 52 und 60 Z. G. B.).

Damenblusen, Kleider. — 11. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Hugo Brandeis & Co. in Liq.**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 39 vom 18. Februar 1925, Seite 273), Damenblusen- und Kleider-Fabrik, Gesellschafter: Hugo Brandeis und Julius Brandeis, ist nach beendeter Liquidation erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimental)

Viehhandel. — 1931. 9. Juni. Inhaber der Firma **Gottlieb Gerber**, in Oberwil, ist Gottlieb Gerber, von Röttenbach, in Oberwil. Viehhandel.

Wirtschaft. — 9. Juni. Inhaber der Firma **Friedrich Schären**, auf dem Spiezmoos, Gde. Spiez, ist Friedrich Schären, Friedrichs, von Spiez, auf dem Spiezmoos. Betrieb der Wirtschaft «zum Kreuz» auf dem Spiezmoos, zu Spiez.

Zimmerei. — 9. Juni. Inhaber der Firma **Friedrich Stähli**, in Spiezmoos, Gemeinde Spiez, ist Friedrich Stähli, von Maschwanden, in Spiezmoos. Zimmerei.

Mercerie, Tuchwaren. — 10. Juni. Inhaberin der Firma **Flora Lüthi**, in Spiez, ist Flora Lüthi, von Lauperswil, in Spiez. Mercerie und Tuchwaren. Dorfstrasse, Spiez.

Gipserei, Malerei. — 10. Juni. Inhaber der Firma **Eduard Thomann**, in Spiez, ist Eduard Thomann, von und in Spiez. Gipserei und Malerei. Faulenseebadstrasse, Spiez.

Krankenkasse. — 10. Juni. Die Firma **Dr. Mützenberger-Escher**, in Spiez, Krankenkasse «Sonnenfels» am Spiezberg zu Spiez (S. H. A. B. Nr. 98 vom 23. April 1891, Seite 401), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Kuranstalt. — 10. Juni. Inhaber der Firma **Dr. Albert Escher**, in Spiez, ist Dr. Albert Escher, von Zürich und Bern, Arzt, in Spiez. Betrieb der Kuranstalt Sonnenfels, in Spiez.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Steinbruch. — 1931. 8. Juni. Inhaber der Firma **Vinzenz Fischer**, in Luzern, ist Vinzenz Fischer, von und in Luzern. Betrieb eines Steinbruchs in Wolfenschiessen. Kanonenstrasse Nr. 5.

Elektro-thermische Apparate. — 9. Juni. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Schnurrenberger & Cie. «Accum»**, Fabrik elektro-thermischer Apparate, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 181 vom 6. August 1930, Seite 1656), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue eingetragene Firma «Accum A.-G.», mit Sitz in Gossau (Zürich).

9. Juni. **Schweizerische Nationalbank (Banque Nationale Suisse) (Banca Nazionale Svizzera)**, Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Bern, Direktionsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Luzern (S. H. A. B. Nr. 221 vom 21. September 1927, Seite 1685). Dr. Albert Meyer ist aus dem Bankausschuss ausgeschieden; an seiner Stelle wurde gewählt Erwin Hürlimann, Delegierter des Verwaltungsrates der Firma Schweizerische Rückversicherungsgesellschaft Zürich, von und in Zürich. Ferner ist Albert Berger aus dem Bankausschuss ausgeschieden und an dessen Stelle gewählt worden Eduard v. Steiger-von Mülinen, Fürsprecher, von und in Bern. Die beiden neuen Mitglieder führen die Unterschrift nicht.

9. Juni. **Fabrikarbeiter-Krankenkasse Perlen**, mit Sitz in Perlen, Gemeinde Root (S. H. A. B. Nr. 153 vom 4. Juli 1927, Seite 1231). An Stelle der zurückgetretenen Leonz Honauer, dessen Unterschrift erloschen ist, und Josef Wobmann wurden in den Vorstand gewählt: als Präsident: Richard Hofstetter (bisher I. Aktuar); als I. Aktuar: Anton Müller, jun., Maschinenführer, von Neuenkirch, in Perlen, und als Beisitzer: Anton Suter, Schreiner, von Rothenburg, in Root. Die verbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar unter sich zu zweien.

Chemisch-pharmazeutische Spezialitäten. — 10. Juni. **Vitarnin A. G. Luzern (Vitarnin S. A. Lucerne) (Vitarnin S. A. Lucerna)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 83 vom 9. April 1930, Seite 768). An Stelle des zurückgetretenen Dr. Peter Halter, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Präsident mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Louis Hauert, Kaufmann, von Koppigen (Bern), wohnhaft in Luzern. Dr. Pe-

ter Halter verbleibt aber als Mitglied im Verwaltungsrat. Als weiteres Mitglied ohne Unterschrift wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Hans Grossmann, Chemiker, von Aarburg, wohnhaft in Basel.

Glarus — Glaris — Glarona

Verwertung von Patenten filmtechnischer Art usw. — 1931.

8. Juni. Laut Statuten vom 4. Juni 1931 ist unter der Firma **Optichrom Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Glarus, eine Aktiengesellschaft von unbestimmter Dauer gegründet worden. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und die Verwertung von Patenten und Lizenzen auf filmtechnischem und ähnlichem Gebiet, insbesondere auf dem Gebiet des Farbenfilms, die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen und die Verwaltung derartiger Beteiligungen, sowie den Abschluss aller mit diesem Zweck zusammenhängenden Rechtsgeschäfte. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 810,000, eingeteilt in 2700 Aktien zu Fr. 300, auf den Namen lautend. Das Aktienkapital ist voll einbezahlt, und zwar: 1. 1800 Aktien = Fr. 540,000 in bar, und 2. 900 Aktien = Fr. 270,000 gegen folgende Einbringungen: a) die Gesellschaft übernimmt von der Société Française Cinéchromatique, 24, Rue de la Pépinière, Paris, gemäss Apport-Einzahlungsurkunde vom 3. Juni 1931 die darin bezeichneten Schutzrechte, unter gleichzeitiger Ausdehnung dieser Apportverpflichtung auf die Einbringung aller etwa von der Société Française Cinéchromatique künftighin angemeldeten oder erworbenen Schutzrechte, die dem Bereich des sogenannten Berthou-Farben-Films angehören, für die in der Apporturkunde genannten Länder (Frankreich, Spanien, Italien, Belgien, Portugal, Luxemburg, Rumänien, Aegypten, sowie die Kolonien und Protektoratsgebiete der genannten Länder). Für die vorgenannten Vermögenswerte erbringt die Gesellschaft an die Société Française Cinéchromatique folgende Gegenleistungen: 1. für die französischen Patente: a) Aushändigung von 240 Aktien = Fr. 72,000, Aushändigung von 107 der in § 6 genannten Genussscheine. II. Für die ausser den französischen Patenten eingebrachten Rechte: a) Aushändigung von 360 Aktien = Fr. 108,000; b) Einräumung eines Bezugsrechtes auf zwei Drittel von 33⅓% der jungen Aktien als Gratisaktien für den Fall einer Erhöhung des augenblicklichen Gesellschaftskapitals von Fr. 810,000 bis zum Betrage von Fr. 1,620,000, die durch die Gesellschaft aus den vorhandenen Reserven und Rückstellungen zu liberieren sind; c) Aushändigung von 160 der im § 6 genannten Genussscheine. B. Die Gesellschaft übernimmt von der Société Financière pour la Cinématographie en Couleurs (Cicolfina), Glarus, gemäss Apport-Einzahlungsurkunde vom 3. Juni 1931 die darin bezeichneten Schutzrechte, unter gleichzeitiger Ausdehnung dieser Apportverpflichtung auf die Einbringung aller etwa von der Société Financière pour la Cinématographie en Couleurs (Cicolfina) künftighin angemeldeten oder erworbenen Schutzrechte, die dem Bereich des sogenannten Berthou-Farbenfilms angehören, für die in der Apporturkunde genannten Länder (Frankreich, Spanien, Italien, Belgien, Portugal, Luxemburg, Rumänien, Aegypten, sowie die Kolonien und Protektoratsgebiete der genannten Länder). Für die vorgenannten Vermögenswerte erbringt die Gesellschaft an die Société Financière pour la Cinématographie en Couleurs (Cicolfina) folgende Gegenleistungen: a) Aushändigung von 300 Aktien = Fr. 90,000; b) Barzahlung einer sofort nach der Gründung einmalig aus dem Gesellschaftsvermögen fälligen Summe von U. S. A. \$ 50,000; c) Einräumung eines Bezugsrechtes auf ein Drittel von 33⅓% der jungen Aktien als Gratisaktien, für den Fall einer Erhöhung des augenblicklichen Gesellschaftskapitals von Fr. 810,000 bis zum Betrage von Fr. 1,620,000, die durch die Gesellschaft aus den vorhandenen Reserven oder Rückstellungen zu liberieren sind; d) Aushändigung von 133 der im § 6 genannten Genussscheine; e) Zahlung einer laufenden Lizenzabgabe von Fr. 0.015 (1 schw. Fr. = 32,258/100,000 kg Gold) pro Meter des von der Gesellschaft, ihren Untergesellschaften oder Lizenznehmern hergestellten, verkauften oder gebrauchten gauffrierten Filmes. Die Gesellschaft gibt 1200 auf den Inhaber lautende Genussscheine ohne Nominalbetrag aus, die von der Aktie unabhängig und ohne Stimmberechtigung sind. Diese Genussscheine sind frei übertragbar und lediglich nach § 25 der Statuten am Gewinn beteiligt, sie belasten die Bilanz nicht und können von der Gesellschaft freihändig erworben werden. Diese Genussscheine fallen an folgende Aktionäre: 267 Stück an die Société Française Cinéchromatique, 133 Stück an die Société Financière pour la Cinématographie en Couleurs (Cicolfina) und 800 Stück an die Opticolor Aktiengesellschaft, und zwar letztere als Ausgleich für besondere Bemühungen. Eine Vermehrung der Stückzahl von 1200 Genussscheinen ist nicht zulässig. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann ausserdem noch andere Publikationsorgane bestimmen. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 7, höchstens 9 Mitgliedern. Zur Zeit gehören ihm an: Gottlob Renz, Bankdirektor, von Horgen (Zürich), in Zürich, Präsident; Edouard Caudery, Industrieller, französischer Staatsangehöriger, in Paris, Vizepräsident; Roger Bénard, Bankier, französischer Staatsangehöriger, in Paris; Michel Devigny, Industrieller, französischer Staatsangehöriger, in Paris; Richard Frischmuth, Direktor, von Zürich, in Goldbach-Küsnacht (Zürich); Dr. Max Hürlimann, Rechtsanwalt, von und in Zürich; Emil Sontheim, Direktor, von Diessenhofen (Thurgau), in Zürich. Der Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen Personen in- und ausserhalb seiner Mitte, denen die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft zusteht, jedoch darf nur Kollektivunterschrift erteilt werden und kann ausserdem die Zeichnungsberechtigung derart beschränkt werden, dass sie nur in Verbindung mit einer beschränkten Anzahl der übrigen Unterschriften-träger stattfindet. Derzeit vertreten die Gesellschaft nach aussen durch Kollektivunterschrift die Verwaltungsräte Gottlob Renz und Richard Frischmuth. Das Rechtsdomizil der Gesellschaft befindet sich bei Dr. jur. Otto Kubli, Rechtsanwalt, in Glarus.

Zug — Zoug — Zugo

Delikatessen, Schuhhandlung. — 1931. 9. Juni. Inhaber der Firma **Josef Suter-Aufdermauer**, in Walchwil, ist Josef Suter-Aufdermauer, Bürger von Schwyz, wohnhaft in Walchwil. Delikatessen, Schuhhandlung. Im Dorf.

10. Juni. Aus dem Verwaltungsrate der **Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company**, in Châtenay und Vevey (S. H. A. B. Nr. 165 vom 18. Juli 1930, Seite 1523), sind Jean Jacques Kohler, in La Tour-de-Peilz, und Benjamin Rossier, in Paris, ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Henri Bersier, Bankier, von Villarsel, Cully und Lutry (Waadt), in Lausanne, und Henri Gunthert, Bankier, von Vevey, in Paris.

10. Juni. Die Firma **Carl Müller-Kaufmann**, Hotel Gotthard, in Baar (S. H. A. B. Nr. 209 vom 6. September 1924, Seite 1485), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

Restaurant. — 1931. 5. Juni. La raison de commerce Félix Rosset, épicerie, mercerie, à Cousset, commune de Montagny-les-Monts (F. o. s. d. c. du 17 janvier 1929, n° 13, page 114), fait inscrire qu'elle a changé son domicile et son genre de commerce. Elle exploite actuellement la pinte communale à Rueyres-les-Prés.

Boulangerie, épicerie. — 5. Juni. La raison Philippe Bersier, boulangerie, épicerie, à Cugy (F. o. s. d. c. du 3 mai 1900, n° 163, page 655), est radiée ensuite de décès, du titulaire.

Le chef de la maison Armand Bersier, à Cugy, qui commence avec son inscription au registre du commerce, est Armand Bersier, fils de feu Philippe, de Cugy, y domicilié. La maison reprend la suite des affaires de la raison « Philippe Bersier » radiée. Boulangerie, épicerie.

10. Juni. Dans son assemblée générale du 26 janvier 1929, la Société de laiterie de Villeneuve, dont le siège est à Villeneuve (F. o. s. d. c. du 1^{er} septembre 1908, n° 219, page 1533), a renouvelé son comité, lequel est actuellement composé comme suit: Président: Eugène Catilaz, de Cugy; vice-président: Louis Crausaz, fils d'Henri, de Villeneuve; secrétaire-caissier: Emile Bähny, de Bolligen (Berne), les trois agriculteurs, domiciliés à Villeneuve. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire. Les signatures conférées à Philibert Ballif et Henri Crausaz, anciens président et secrétaire, sont éteintes et radiées. Les anciens membres du comité, Laurent Crausaz et Urbain Crausaz, sont également radiés.

Bureau de Fribourg

Laiterie. — 10. Juni. Inscription d'office en vertu de l'art. 26, al. 2, du règlement du 6 mai 1890:

Paul Koch, Léon Koch et Otto Koch, fils de Stephan, originaires de Büttikon (Argovie), ont constitué à Villars sur Glâne, sous la raison sociale Koch frères, une société en nom collectif qui commence par son inscription au registre du commerce. Laiterie.

Soloithurn — Soleure — Soletta

Bureau Dorneck

1931. 11. Juni. Die Ziegenzuchtgenossenschaft Witterswil-Bättwil, in Witterswil (S. H. A. B. Nr. 148 vom 26. Juni 1918, Seite 1035), hat in ihrer Generalversammlung vom 16. Mai 1931 beschlossen, sich im Handelsregister löschen zu lassen. Die Genossenschaft besteht als einfache Gesellschaft ohne Eintragung weiter. Passiven sind keine vorhanden. Die Firma wird gestrichen.

Bureau Kriegstetten

9. Juni. Konsum-Milch-Genossenschaft Subingen, in Subingen (S. H. A. B. Nr. 130 vom 5. Juni 1918, Seite 898/99). Aus dem Vorstand sind Hermann Lehmann, Josef Rudolf von Rohr, und Simon Lehmann ausgetreten; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Der Vorstand wurde neu bestellt wie folgt: Präsident: Theodor Ingold-Kumml, Landwirt (bisch. Vizepräsident); Vizepräsident: Theodor Schor, Landwirt; Aktuar: Julius Dubs, Angestellter (bisch.); Kassier: Walter Rudolf von Rohr, Landwirt; Beisitzer: Louis Ingold, Landwirt (bisch.), und Ernst Lehmann, Landwirt, alle von und in Subingen. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv für die Genossenschaft.

9. Juni. Käse-eigenenossenschaft Hersiwil-Heinrichswil, mit Sitz in Hersiwil (S. H. A. B. Nr. 136 vom 14. Juni 1929, Seite 1243). Aus dem Vorstand ist der Vizepräsident Linus Späti infolge Todes ausgeschieden. An seiner Stelle wurde gewählt: Josef Späti, Landwirt, von und in Heinrichswil. Dem Genannten steht die Zeichnungsberechtigung nicht zu.

9. Juni. Aus dem Vorstand der Käse-eigenenossenschaft Lohn, in Lohn (S. H. A. B. Nr. 281 vom 30. November 1927, Seite 2107/08) ist Eduard Burki ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde als Kassier gewählt: Adolf Luterbacher, Landwirt, von und in Lohn. Dieser führt kollektiv mit dem Präsidenten oder Aktuar-Vizepräsidenten die rechtsverbindliche Unterschrift. Ferner wurde die Zahl der Vorstandsmitglieder auf 5 erhöht und als Beisitzer gewählt: Adolf Balli und Richard Stephan, beide Landwirte, von und in Lohn.

10. Juni. Unterstützungsfond der Teigwarenfabrik Alter-Balsiger, Stiftung, mit Sitz in Subingen (S. H. A. B. Nr. 310 vom 8. Dezember 1920, Seite 2325). Karl Walter Balsiger-Brunner ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Stiftungsrat gewählt: Dr. jur. Willy Gressly, Fürsprecher und Notar, von und in Soloithurn. Der Genannte führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

Bureau Lebern

10. Juni. Aus dem Vorstand der Viehzucht-Genossenschaft Selzach, mit Sitz in Selzach (S. H. A. B. Nr. 136 vom 11. Juni 1919) sind folgende Mitglieder ausgeschieden: 1. der Vizepräsident Friedrich Fiechter; 2. der Sekretär Rudolf Gasche und 3. der Beisitzer Walter Marti. Die Unterschriftsberechtigung von Friedrich Fiechter und Rudolf Gasche wird hiemit gelöscht. In der Generalversammlung vom 3. März 1931 ist der Vorstand neu bestellt worden, wie folgt, als: 1. Präsident: Niklaus Affolter, von Günsberg; 2. Vizepräsident: Bernhard Rudolf, bish. Präsident, von Selzach; 3. Sekretär: Hermann Lehmann, von Langnau (Bern); 4. Kassier: Gottfried Jenzer, von Büttigen (Bern), (bisch.); 5. Beisitzer: a) August Rudolf (bisch.), b) Otto Kocher, beide von Selzach; c) Gottfried Lüdi (bisch.), von Heimiswil (Bern), alle Landwirte in Selzach. Der Präsident oder Vizepräsident führt wie bisher mit dem Sekretär gemeinschaftlich die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Kolonialwaren. — 1931. 8. Juni. In die Kommanditgesellschaft unter der Firma Dreyfuss & Cie., in Basel (S. H. A. B. Nr. 64 vom 18. März 1926, Seite 491), tritt als weitere Kommanditistin mit dem Betrage von Fr. 1000 ein Camille Dreyfuss-Lemmel, von und in Basel.

Musikinstrumente, Radioapparate usw. — 8. Juni. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma Blattner & Co., in Basel (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1930, Seite 2002), ist der Kommanditär Walter Biedermann ausgeschieden, seine Kommandite im Betrage von Fr. 22,000 ist erloschen.

9. Juni. In der Aktiengesellschaft unter der Firma Brauerei zum Warteck, B. Füglistaller, Nachfolger, in Basel (S. H. A. B. Nr. 60 vom 14. März 1931, Seite 550), wurde dem Vizepräsidenten des Verwaltungsrates Carl Füglistaller-Frey Einzelunterschrift erteilt.

Gipser- und Stukkaturarbeiten. — 9. Juni. Fritz Wasmcr-Margu, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach, und Wilhelm Hirner-Lehner, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, haben unter der Firma Fritz Wasmcr

& Co., in Riehen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Juni 1931 begonnen hat. Fritz Wasmcr ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Wilhelm Hirner ist Kommanditär mit Fr. 5000. Gipser- und Stukkaturarbeiten. Pfaffenlohweg 39, in Riehen.

Baugeschäft. — 9. Juni. Marcus Martin-Zundler, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach-Stetten, und Wilhelm Hirner-Lehner, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, haben unter der Firma Martin & Co., in Riehen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Juni 1931 begonnen hat. Marcus Martin ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Wilhelm Hirner ist Kommanditär mit Fr. 5000. Baugeschäft. Pfaffenlohweg 39, in Riehen.

Wirtschaft. — 9. Juni. Inhaber der Firma Isidor Delmenico, in Basel, ist Isidor Delmenico-Vanetti, von St. Antonio (Tessin), in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Gundeldingerstrasse 505.

Hölzer aller Art, Beteiligungen usw. — 9. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Foresta A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 122 vom 30. Mai 1931, Seite 1169), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Innere Margarethenstrasse 2.

Verkauf von Liegenschaften usw. — 9. Juni. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma Clarona A.-G., in Basel (S. H. A. B. vom 23. November 1929), ist Jakob Ruch-Hartmann infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Witwe Emilie Ruch-Hartmann, ohne Beruf, von und in Basel. Sie führt Einzelunterschrift.

Immobilien-gesellschaft. — 9. Juni. Unter der Firma Havag bildet sich, mit Sitz in Basel, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft zum An- und Verkauf von Liegenschaften sowie zu deren Verwaltung. Die Statuten datieren vom 4. Juni 1931. Das Aktienkapital beträgt Fr. 40,000, eingeteilt in 80 Namenaktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern; zurzeit aus Dr. phil. Arthur Hausmann, Apotheker, von und in St. Gallen. Dieser führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Freiestrasse 15.

10. Juni. Aus dem Bankausschuss der Schweizerischen Nationalbank, in Bern, mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 302 vom 26. Dezember 1930, Seite 2636), sind Dr. Albert Meyer und Albert Berger ausgeschieden. Neu in den Bankausschuss wurden gewählt: Erwin Hürlimann, Delegierter des Verwaltungsrates der Schweizerischen Rückversicherungsgesellschaft, von und in Zürich, und Eduard von Steiger-von Mülinen, Fürsprecher, von und in Bern.

Wirtschaft. — 10. Juni. Die Firma Karl Stampf-Fath, in Basel (S. H. A. B. Nr. 108 vom 10. Mai 1927, Seite 856), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Bleichstrasse 31.

Blechwaren, Putzmittel. — 10. Juni. Die Zweigniederlassung Basel der Kommanditgesellschaft unter der Firma Siegel & Co. Köln (S. H. A. B. Nr. 161 vom 13. Juli 1927, Seite 1294), Fabrikation von Blechwaren und Putzmitteln, ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die « Sigolin A. G. », in Basel.

Unter der Firma Sigolin A. G. (Sigolin S. A.) hat sich auf Grund der Statuten vom 16. Mai 1931, mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet zum Betrieb einer chemischen Fabrik und den Handel mit deren Erzeugnissen. Die Gesellschaft übernimmt von der Firma « Siegel & Co. Köln, Zweigniederlassung Basel » Aktiven in der Höhe von Fr. 340,996.25 und Passiven in der Höhe von Fr. 240,996.25 zum Kaufpreise von Fr. 100,000. Das Grundkapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 100 Namenaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern, zurzeit aus: Eugen Wolff, Kaufmann, deutscher Staatsangehöriger, in Köln, Präsident und Delegierter; Hans Weibel, Direktor, von und in Basel; Werner Bossard, Fürsprecher, von Willisau, in Basel. Zum Geschäftsführer wurde ernannt Jean Joseph Schreurs, holländischer Staatsangehöriger, in Basel. Alle führen Einzelunterschrift. Domizil: Reinacherstrasse 131.

Beteiligungen usw. — 10. Juni. Unter der Firma Offorus A. G. bildet sich auf Grund der Statuten vom 9. Juni 1931, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft zum Zwecke der Beteiligung an finanziellen und kommerziellen Unternehmungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 20 Namenaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern, zurzeit aus Philipp Mathes-Stehlin, Buchbinder, von und in Basel, mit Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Untere Rebasse 12.

Immobilienhandel usw. — 10. Juni. Unter der Firma Imoax A. G. bildet sich auf Grund der Statuten vom 9. Juni 1931, mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft zum An- und Verkauf und Verwertung von Liegenschaften, sowie zur Beteiligung in Liegenschaftsgeschäften. Das Aktienkapital beträgt Fr. 30,000, eingeteilt in 60 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. jur. Felix Holzach-Im Hof, Advokat und Notar, von und in Basel. Geschäftslokal: Hutgasse 2.

Wirtschaft. — 10. Juni. Inhaber der Firma Müller-Kreuzer, in Basel, ist Karl Müller-Kreuzer, von Langenbruck, in Basel. Wirtschaftsbetrieb. St. Johannis-Ring 114.

Herrenmasschneiderei. — 10. Juni. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Wormann & Co., in Basel (S. H. A. B. Nr. 263 vom 8. November 1928, Seite 2124/25), Tailleur für Zivil und Militär etc., hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma « Wormann », in Basel.

10. Juni. Inhaber der Firma Wormann, in Basel, ist Emanuel Wormann-Levy, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Wormann & Co. ». Herrenmasschneiderei. Freiestrasse 71.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Spielwaren, Geschenkartikel. — 1931. 10. Juni. Der Inhaber der Firma O. Staudenmaier-Gnädinger, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 306 vom 13. Dezember 1911, Seite 2059), ändert die Natur des Geschäftes ab in Spielwaren- und Geschenkartikel.

Metzgerel. — 10. Juni. Inhaber der Firma **Otto Büchl**, in Schaffhausen, ist Otto Büchl, von Ettenhausen (Thurgau), in Schaffhausen. Metzgerel und Wursterei. Vorstadt 23.

10. Juni. Inga, Internationale Nahrungs- und Genussmittel-Aktiengesellschaft (Inga, Compagnie Internationale de Produits Alimentaires S. A.) (Inga, Compagnia Internazionale per Prodotti Alimentari S. A.) (Inga, International Food Product Company Ltd.), mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 55 vom 7. März 1930, Seite 496). Aus dem Verwaltungsrat ist der Vizepräsident und Delegierte **Richard Franck** infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt: das bisherige Mitglied **Geheimrat Hermann Aust**, Kaufmann, von und in München, und als neues Mitglied: **Walter Franck**, Kaufmann, von Linz a. d. Donau, in Vitznau. Der Verwaltungsrat hat an seine Mitglieder **Geheimrat Hermann Aust**, Kaufmann; **Ernst Homberger**, Industrieller (bisher), und **Walter Franck**, Kaufmann, die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift erteilt. Sie führen kollektiv zu zweien unter sich oder je einer derselben mit einem der übrigen zur Kollektivzeichnung Berechtigten für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift.

11. Juni. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Elektrotechnische Werkstätte Schaffhausen E. Lang & Cie.**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 225 vom 7. September 1909, Seite 1531), hat sich infolge Austrittes des Kommanditars **Alois Sauter** aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kommanditgesellschaft «E. Lang & Cie., Elektrotechnische Werkstätte, Schaffhausen».

Ernst Lang, sen., **Karl Lang** und **Ernst Lang jun.**, alle drei von und in Schaffhausen, haben unter der Firma **E. Lang & Cie., Elektrotechnische Werkstätte, Schaffhausen**, in Schaffhausen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Juli 1931 ihren Anfang nimmt und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Elektrotechnische Werkstätte Schaffhausen E. Lang & Cie.» übernimmt. **Ernst Lang**, sen., ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; **Karl Lang** und **Ernst Lang jun.**, welchen hielden Kollektivprokura erteilt wurde, sind Kommanditäre mit dem Betrage von je Fr. 1000. Elektrotechnische Werkstätte und Radiohandel. Vorstadt 55.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Baugeschäft, Eisenhandlung. — 1931. 1. Juni. Inhaber der Firma **Arnold Thut**, in Klosters, ist **Arnold Thut**, von Oberentfelden, wohnhaft in Klosters. Baugeschäft und Eisenhüttenbau. Haus Kaspar Hitz.

3. Juni. Landw. Konsumgenossenschaft in Malans, in Malans (S. H. A. B. Nr. 167 vom 20. Juli 1927, Seite 1339). Aus dem Verwaltungsrat ist **Daniel Heldstab** ausgeschieden. An seiner Stelle wurde als Beisitzer neu gewählt: **Johann Peter Liesch**, Landwirt, von und in Malans. Er führt die Unterschrift nicht.

Baugeschäft, Möbelschreinerei. — 3. Juni. **Josef Anton Maissen** und **Caspar Maissen**, beide von und in Truns, haben unter der Firma **Gebrüder Maissen**, in Truns, eine Kollektiv-Gesellschaft eingegangen, welche am 15. Juni 1918 ihren Anfang nahm. Zur Verrückung der Firma ist nur der Gesellschafter **Josef Anton Maissen** befugt. Baugeschäft, Sägerei und mechanische Möbelschreinerei.

Aargau — Argovie — Argovia

1931. 10. Juni. Die Genossenschaft unter der Firma **Käsergesellschaft Hilfikon**, in Hilfikon (S. H. A. B. 1927, Seite 306), hat an Stelle von **Hans Brunner** zum Präsidenten gewählt **Robert Schneider**, Landwirt, von Obersiggenthal, in Hilfikon, bisher Vizepräsident. Neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt **Ernst Keusch**, Landwirt, von Boswil, in Hilfikon. Zeichnungsberechtigt sind Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten **Hans Brunner** ist erloschen.

Hotel. — 10. Juni. Die Firma **Arnold Leber**, z. wilden Mann, Hotel, Gasthof z. wilden Mann, in Laufenburg (S. H. A. B. 1921, Seite 1651), wird infolge Konkursöffnung von Amtes wegen gelöscht.

Zigarren. — 10. Juni. Inhaber der Firma **Gustav Thoma**, in Laufenburg, ist **Gustav Thoma**, von Bischofszell (Thurgau), in Laufenburg. Zigarren-Spezialgeschäft (Ladengeschäft). Laufengasse Nr. 30.

Badarmenanstalten. — 10. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **F. X. Markwalder & Cie.**, Betrieb der ehemaligen Badarmenanstalten, in Baden (S. H. A. B. 1929, Seite 2036), hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1931. 9. Juni. **Elektra Mönchwil**, in Mönchwil (S. H. A. B. Nr. 223 vom 24. September 1930, Seite 1962). **Emil Thomann**, Präsident, **Adolf Walder**, Kassier, **Hermann Brothbeck** und **Karl Thomann** sind aus der Kommission dieser Genossenschaft ausgeschieden. Die Unterschriften von **Emil Thomann** und **Adolf Walder** sind erloschen. Der bisherige Vizepräsident-Aktuar **Ernst Müller-Mettler** wurde zum Kassier ernannt. Neu wurden in den Vorstand gewählt: **Hans Thomann-Bachmann**, Ingenieur, von Märwil, in Oberhofen-Mönchwil, als Präsident; **Jakob Greuter**, Vorsteher, Landwirt, von Oberhofen, in Holzmannshaus-Oberhofen, als Vizepräsident und Aktuar; **Albert Leutenegger**, Vorsteher, Landwirt, von und in Mönchwil. Präsident, Vizepräsident-Aktuar und Kassier führen kollektiv je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift.

9. Juni. **Ziegelei Istighofen A.-G.**, in Istighofen (S. H. A. B. Nr. 90 vom 18. April 1928, Seite 765). Die Prokura des **Hermann Strauss** ist erloschen. Der Verwaltungsrat hat eine weitere Kollektivprokura erteilt an **Fritz Appenzeller**, von Höngg, in Heerbrugg. Der Genannte zeichnet kollektiv mit je einem der andern Unterschriftsberechtigten. In der Generalversammlung vom 27. April 1931 wurden die Statuten abgeändert. Die bisher publizierten Bestimmungen werden dadurch insofern berührt, als der Verwaltungsrat nunmehr aus einem oder mehreren Mitgliedern besteht. Als weiteres Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: **Oberst Eduard Locher**, Ingenieur, von Zürich, in Zürich. Er führt die Unterschrift nicht.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

1931. 8. giugno. Sotto la ragione sociale **Società Ticinese per la Selezione delle Sementi**, si è costituita, con sede in Bellinzona, una società cooperativa con durata illimitata, avente per scopo di migliorare la coltura e le produzioni agricole con varietà di grande reddito ed atte al clima ed al suolo del cantone. Gli statuti portano la data del 7 marzo 1931. Sono ammessi quali membri della società gli agricoltori e le aziende cantonali e federali, le corporazioni aventi sede nel cantone Ticino e che accettano gli statuti sociali. Le domande di ammissione devono essere indirizzate al presidente per iscritto, e la accettazione o meno è pronunciata in occasione delle assemblee ordinarie a maggioranza dei presenti. L'abbandono della società potrà avvenire:

a) per dimissioni da rassegnarsi per iscritto al presidente almeno 3 mesi prima della fine dell'esercizio; b) per espulsione. Le decisioni per espulsione saranno prese a maggioranza dei $\frac{2}{3}$ dei membri presenti all'assemblea. Ogni membro è tenuto a sottoscrivere almeno una quota sociale di fr. 50. I soci non fondatori dovranno inoltre versare una quota di ammissione da fr. 10 a fr. 100. L'importo preciso sarà fissato volta per volta dall'assemblea generale. Organo di pubblicità della società è l'Agricoltore Ticinese. È esclusa una qualsiasi responsabilità personale dei singoli soci; per le obbligazioni della società risponde unicamente il patrimonio sociale. La società non si prefigge alcun scopo di lucro. Organi della società sono: l'assemblea generale dei soci, il consiglio di amministrazione, composto di 5 membri, la direzione composta di 3 membri e la commissione di revisione. La società è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva del presidente o vice-presidente con uno dei gerenti. Attualmente il consiglio di amministrazione è così composto: **Marco Donada**, di Silvio, da Muzzano, in Bellinzona, funzionario dello Stato, presidente; **Walter Riegg** fu **Guglielmo**, da Altstätten, in Brugganzona, agronomo, vice-presidente; **Alberto Feitknecht** fu **Alberto**, da Twann, in Tenero, agricoltore; **Serafino Camponovo** di **Luigi**, da Pedrate, in Mezzana (Balerna), ingegnere agronomo, e **Severino Stoppa** fu **Antonio**, da ed in Novazzano, agricoltore; membri. La direzione è composta dai signori **Marco Donada**, **Alberto Feitknecht** e **Serafino Camponovo**. Gerenti della società sono designati: **Serafino Camponovo**, quale direttore dell'Istituto agrario cantonale di Mezzana, ed **Alberto Feitknecht**, in Tenero. Uffici: Palazzo governativo, piazza giardino.

Ufficio di Faido

10 giugno. La società cooperativa **Consorzio Personiche di Allevamento del Bestiame Bovino**, con sede in Personico (F. u. s. di c. del 21 agosto 1905, n° 338, pagina 1350), notifica che la propria assemblea del 9 marzo 1930 ha composto come segue il proprio comitato: Presidente: **Celso Cislini** fu **Enrico**; vice-presidente: **Giuseppe Moroni** fu **Clemente**; segretario-cassiere: **Luigi Cremini** fu **Serafino**; membri-periti: **Giuseppe Guzzi** fu **Fede** e **Severo Bontà** di **Bernardo**; tutti da ed in Personico, agricoltori. **Nazzaro Cremetti**, **Giuseppe Bontà**, **Mosè Cremetti**, **Bartolomeo Crem** e **Daniele Moroni** non fanno più parte del comitato. La firma di **Nazzaro Cremetti** e di **Giuseppe Bontà** viene radiata. La società continua ad essere impegnata dalla firma collettiva del presidente e del segretario.

Ufficio di Locarno

Stoffe, confezioni. — 30 maggio. La ditta individuale **Ebel Giacomo**, in Locarno, stoffe e confezioni (F. u. s. di c. del 29 maggio 1931, n° 121, pagina 1159, e 17 luglio 1930, n° 164, pagina 1515), viene cancellata su istanza del titolare, per cessazione del commercio.

Stoffe e confezioni. — 30 maggio/9 giugno. Titolare della ditta **Ebel Helène**, in Locarno, è **Helène Ebel** moglie di **Giacomo**, da Drohobycz (Polonia), in Locarno. Ha stabilito il regime della separazione dei beni con suo marito **Giacomo Ebel**. Stoffe e confezioni. Bottega delle occasioni in Locarno. Via Ramogna.

Mercerie. — 5 giugno. La ditta individuale **Abbondio Sciaroni-Volkart**, in Locarno, negozio di mercerie (F. u. s. di c. del 9 dicembre 1926, n° 288, pagina 2150), è radiata per avvenuto decesso del titolare, e su istanza degli eredi.

Confezioni. — 5 giugno. **Giuseppina Auman** di **Leopoldo**, germanica, in Locarno, e **Maria Huber** fu **Carlo**, austriaca in Locarno (Monti), hanno costituito a datare dal 1° giugno 1931 una società in nome collettivo, sotto la ragione sociale **Aumann & Huber**, con sede in Locarno. Confezioni «Al pavone». Negozio in Via Ramogna.

Orologi, ecc. — 10 giugno. La ditta individuale **Vincenzo Melli**, in Brissago, manifattura di orologi e cronografi, marca «Verbania» e penne stilografiche ed affini marca «Oherland» (F. u. s. di c. del 3 dicembre 1930, n° 283, pagina 2464), è radiata su istanza del titolare per cessazione del commercio.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Nyon

Importation en grains etc. — 1931. 10 juin. Le chef de la raison **Lucien Chalandon**, à Coppet, est **Lucien-Victor Chalandon**, des Eaux-Vives (Genève), domicilié à Coppet. Représentation générale et opérations d'importation et d'exportation en grains, céréales et autres.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau Brig

1931. 9. Juni. Aus dem Vorstand des **Konsumvereins Ernen**, in Ernen (S. H. A. B. Nr. 189 vom 10. August 1918, Seite 1295), sind ausgeschieden **Joseph Imhof**, **Lukas Ritz** und **Emil Clausen**. Die Unterschriften des Imhof, Präsident, und des Clausen, Schreiber, sind erloschen. Der gegenwärtige Vorstand besteht aus: **Cäsar Guntern**, aus Ernen, Präsident; **Robert Clausen**, aus Ernen, Aktuar, und **Andreas Carlen**, aus Reckingen, Geschäftsführer; alle Landwirte, in Ernen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen kollektiv der Präsident und der Geschäftsführer.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

1931. 12 mai. **Louis Dubois** et **Charles Ribaux**, décédés ont cessé de faire partie du comité de direction de la **Laiterie de Bevaix**, société coopérative ayant son siège à Bevaix (F. o. s. du c. du 10 avril 1901, page 515). Leurs signatures sont donc radiées. **Jean-Alexandre** de **Chambrier**, rentier, déjà inscrit en qualité de vice-président a été désigné en qualité de président et **Claude-Edouard Ribaux**, agriculteur, de Bevaix, y domicilié, en qualité de secrétaire-cassier. Ils engagent la société par leur signature collective au nom de celle-ci. Les autres membres sans signature sont: **Albert Gaschen**, agriculteur, de Bevaix; **Emile Descombes**, agriculteur, de Lignières, et **Alexandre Nicolet**, agriculteur, de La Sagne, tous à Bevaix. Les anciens membres **Edouard Comtesse** et **Gustave Molin** ne font plus partie du comité.

Bureau de la Chaux-de-Fonds

9 juin. **L'Union Immobilière**, société anonyme, la **Chaux-de-Fonds** (F. o. s. du c. des 29 octobre 1898, n° 299 et 16 mars 1914, n° 62). Dans son assemblée générale du 26 mai 1931, la société a renouvelé son conseil d'administration. Ont été nommés: président: **Marcel Bloch**, de Zurich, industriel, à Paris; vice-président: **Bernard Didisheim**, de la Ferrière, industriel, à la Chaux-de-Fonds (déjà inscrit); secrétaire: **Henri Danchaud**, citoyen-Français,

entrepreneur, à Genève (déjà inscrit). Armand Picard, décédé, a cessé de faire partie du conseil; sa signature est radiée. La société est toujours représentée à l'égard des tiers par le président, le vice-président et le secrétaire du conseil. Deux d'entre eux obligent la société par leurs signatures collectives, au nom de la société.

9 juin. Dans son assemblée du 10 février 1931, la **Société des Samaritains**, association ayant son siège à la Chaix-de-Fonds (F. o. s. du c. du 19 avril 1911, n° 96 et 11 septembre 1912, n° 231), a décidé sa radiation au Registre du commerce. Il n'y a pas de passif. La société continue d'exister comme association sans inscription aux sens des articles 52, al. 2 et 60 C. C. S.

Imprimerie. — 9 juin. La société anonyme « **Heliocolor S. A.** » exploitation d'une imprimerie à la Chaix-de-Fonds (F. o. s. du c. du 26 octobre 1928, n° 252), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale en date du 17 janvier 1931. La liquidation sera opérée sous la raison **Heliocolor S. A., en liquidation**, par Edouard Schupbach, avocat, de Arni et Neuchâtel, à la Chaix-de-Fonds, qui est autorisé à signer individuellement au nom de la société en liquidation. Les signatures conférées aux administrateurs Paul Courvoisier et Eugène Sauter sont en conséquence radiées.

9 juin. Sous la raison **Société de l'Immeuble Rue des Fleurs 32 S. A.**, il a été créé le 5 juin 1931 une société anonyme à la Chaix-de-Fonds. Elle a pour objet: l'acquisition, l'exploitation et la vente d'immeubles. Elle acquiert de Dame Zehnder-Lüscher et de Jean Zweifel, architecte, l'immeuble rue des Fleurs n° 32, formant l'article 4663 du cadastre de la Chaix-de-Fonds pour le prix de fr. 54,000. La durée de la société n'est pas limitée. Les statuts sont datés du 5 juin 1931. Le capital social de fr. 17,000 est composé de 17 actions nominatives de fr. 1000. Les publications sont insérées dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration est confiée à un ou plusieurs administrateurs. S'il y en a plusieurs, ils signent à deux. Jean Zweifel, architecte, de Linthal (Glaris), à la Chaix-de-Fonds, est administrateur unique. Bureaux: Rue Gibraltar 2 B.

9 juin. La raison **Samuel Aronowicz Manufacture de Montres Miriam (Samuel Aronowicz, Miriam Watch Factory)**, à la Chaix-de-Fonds, fabrication d'horlogerie (F. o. s. du c. du 6 novembre 1923, n° 260), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

9 juin. **Banque Nationale Suisse (Schweizerische National-Bank) (Banca Nazionale Svizzera)** avec sièges à Berne et Zurich et plusieurs succursales et agences en Suisse dont une à la Chaix-de-Fonds (F. o. s. du c. des 26 septembre 1907, n° 240 et 28 décembre 1929, n° 304). Dr. Albert Meyer s'est retiré du comité de banque. A sa place a été nommé Erwin Hürlimann, administrateur-délégué de la Compagnie Suisse de Réassurances, à Zurich, et à Zurich. Il n'est pas autorisé à signer. Albert Berger ne fait plus partie du comité de banque, il est remplacé par Edouard von Steiger-von Mülinen, avocat, de et à Berne. Il n'est pas autorisé à signer.

Genf — Genève — Ginevra

1931. 9 juin. L'association dite **Paroisse protestante d'Avully**, ayant son siège à Avully (F. o. s. du c. du 21 février 1916, page 271), jouissant de la personnalité civile conformément à l'art. 60 du Code civil, renonce à son inscription au registre du commerce. La raison est en conséquence radiée.

9 juin. Dans son assemblée générale du 19 mai 1931 et suivant procès-verbal dressé par M^e Poncet, notaire, à Genève, la société anonyme **Société Immobilière Villa Vespia**, ayant son siège à Lancy (F. o. s. du c. du 11 mai 1920, page 884), a prononcé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est en conséquence radiée.

9 juin. La **Société Immobilière du Chemin des Jardins 3. C.**, société anonyme ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 5 novembre 1924, page 1813), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 5 juin 1931, nommés comme administrateurs: Lucien Thévenoz, régisseur d'immeubles, de Lacornex, à Genève, président; Lucien Berlic, sans profession, de La Rippe (Vaud), aux Eaux-Vives, secrétaire; Emile Perret, régisseur d'immeubles, d'Avusy, à Genève, lesquels signent collectivement, en remplacement de Jacques van Leisen, Alphonse van Leisen et Louis van Leisen, administrateurs démissionnaires, lesquels sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue des Plantaportés 7 (immeuble social).

9 juin. Le chef de la maison **Gottlieb Meyer, Éditeur**, à Genève, est Gottlieb Meyer, d'Oerlikon (Zurich), domicilié à Zurich. La maison confère procuration individuelle à Mademoiselle Hanny Meyer, d'Oerlikon (Zurich), domiciliée à Plainpalais, et à Carl Meyer, d'Oerlikon (Zurich), domicilié à Zollikerberg-Zollikon (Zurich). Edition du journal « **La Patrie Suisse** ». 2, rue Michel Rostet.

9 juin. Aux termes d'acte passé devant M^e Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 19 mai 1931, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Rue Liotard P.**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier, l'achat, pour le prix de fr. 17,000, des parcelles 1801 K. et 1801 N., du Petit-Saconnex, sises à proximité de la rue Liotard. Le siège de la société est fixé à Plainpalais. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 10 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. La société est engagée par la signature de l'administrateur s'il n'y en a qu'un; s'il y en a plusieurs, par la signature de la majorité ou de l'un d'eux délégué spécialement. Le premier conseil est composé d'un membre, en la personne de Joseph Rubin, entrepreneur, de Genève, à Plainpalais. Siège social: 8, rue de l'Aubépine.

9 juin. Aux termes d'acte passé devant M^e Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 19 mai 1931, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Rue Liotard Q.**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier, l'achat, pour le prix de fr. 17,000, des parcelles 1801 I. et 1801 M., du Petit-Saconnex, sises à proximité de la rue Liotard. Le siège de la société est fixé à Plainpalais. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 10 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. La société est engagée par la signature de l'administrateur s'il n'y en a qu'un;

s'il y en a plusieurs, par la signature de la majorité ou de l'un d'eux délégué spécialement. Le premier conseil est composé d'un membre, en la personne de Joseph Rubin, entrepreneur, de Genève, à Plainpalais. Siège social: 8, rue de l'Aubépine.

9 juin. Aux termes d'acte passé devant M^e Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 19 mai 1931, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Rue Liotard R.**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier, l'achat, pour le prix de fr. 17,000, des parcelles 928 F., 1801 H. et 1801 L., du Petit-Saconnex, sises à proximité de la rue Liotard. Le siège de la société est fixé à Plainpalais. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 10 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. La société est engagée par la signature de l'administrateur s'il n'y en a qu'un; s'il y en a plusieurs, par la signature de la majorité ou de l'un d'eux délégué spécialement. Le premier conseil est composé d'un membre, en la personne de Joseph Rubin, entrepreneur, de Genève, à Plainpalais. Siège social: 8, rue de l'Aubépine.

9 juin. Aux termes d'acte passé devant M^e Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 19 mai 1931, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Rue Liotard S.**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier, l'achat, pour le prix de fr. 17,000, des parcelles 928 E. et 928 G., du Petit-Saconnex, sises à proximité de la rue Liotard. Le siège de la société est fixé à Plainpalais. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 10 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. La société est engagée par la signature de l'administrateur s'il n'y en a qu'un; s'il y en a plusieurs, par la signature de la majorité ou de l'un d'eux délégué spécialement. Le premier conseil est composé d'un membre, en la personne de Joseph Rubin, entrepreneur, de Genève, à Plainpalais. Siège social: 8, rue de l'Aubépine.

9 juin. Aux termes d'acte passé devant M^e Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 19 mai 1931, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Rue Liotard T.**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier, l'achat, pour le prix de fr. 17,000, des parcelles 928 A. et 928 B., du Petit-Saconnex, sises à proximité de la rue Liotard. Le siège de la société est fixé à Plainpalais. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 10 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. La société est engagée par la signature de l'administrateur s'il n'y en a qu'un; s'il y en a plusieurs, par la signature de la majorité ou de l'un d'eux délégué spécialement. Le premier conseil est composé d'un membre, en la personne de Joseph Rubin, entrepreneur, de Genève, à Plainpalais. Siège social: 8, rue de l'Aubépine.

9 juin. Aux termes d'acte passé devant M^e Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 19 mai 1931, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Rue Liotard U.**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier, l'achat, pour le prix de fr. 17,000, des parcelles 1801 A., 1801 D. et 928 C., du Petit-Saconnex, sises à proximité de la rue Liotard. Le siège de la société est fixé à Plainpalais. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 10 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. La société est engagée par la signature de l'administrateur s'il n'y en a qu'un; s'il y en a plusieurs, par la signature de la majorité ou de l'un d'eux délégué spécialement. Le premier conseil est composé d'un membre, en la personne de Joseph Rubin, entrepreneur, de Genève, à Plainpalais. Siège social: 8, rue de l'Aubépine.

9 juin. Aux termes d'acte passé devant M^e Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 19 mai 1931, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Rue Liotard V.**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier, l'achat, pour le prix de fr. 17,000, des parcelles 1801 B. et 1801 E., du Petit-Saconnex, sises à proximité de la rue Liotard. Le siège de la société est fixé à Plainpalais. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 10 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. La société est engagée par la signature de l'administrateur s'il n'y en a qu'un; s'il y en a plusieurs, par la signature de la majorité ou de l'un d'eux délégué spécialement. Le premier conseil est composé d'un membre, en la personne de Joseph Rubin, entrepreneur, de Genève, à Plainpalais. Siège social: 8, rue de l'Aubépine.

9 juin. Aux termes d'acte passé devant M^e Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 19 mai 1931, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Rue Liotard X.**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier, l'achat, pour le prix de fr. 17,000, des parcelles 1801 C. et 1801 F., du Petit-Saconnex, sises à proximité de la rue Liotard. Le siège de la société est fixé à Plainpalais. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 10 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. La société est engagée par la signature de l'administrateur s'il n'y en a qu'un; s'il y en a plusieurs, par la signature de la majorité ou de l'un d'eux délégué spécialement. Le premier conseil est composé d'un membre, en la personne de Joseph Rubin, entrepreneur, de Genève, à Plainpalais. Siège social: 8, rue de l'Aubépine.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 75057. — Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1931, 17 Uhr.

Plantagen-Kaffee A. G., Handel,
Rosenstrasse, Interlaken (Schweiz).

Kaffee, roh und gebrannt.



Nr. 75058. — Hinterlegungsdatum: 25. März 1931, 19 Uhr.

F. Engensperger, Fabrikation und Handel,
Hauptstrasse 42, Rorschach (Schweiz).

Radio-Apparate, Kraftverstärker, Radio-Grammophonkombinationen.



(Die Marke wird blau, braun und gelb ausgeführt.)

Nr. 75059. — Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1931, 11¼ Uhr.

Hugo Gerster, Drogerie Gafner, Photohall,
Fabrikation und Handel,
Waisenhausplatz 12, Bern (Schweiz).

Honig und Milchrahm enthaltende Zuckerwaren.



MIT FLÜSSIGEM
HONIG UND NIDEL
IN CARMELFASSUNG

N° 75060. — Date de dépôt: 1er juin 1931, 20 h.
Fabrique Romande d'Objets de Pansements S. A., fabrication,
rue du Petit Rocher 6 B, Lausanne (Suisse).

Serviettes hygiéniques pour dames.

Frop Sola

Nr. 75061. — Hinterlegungsdatum: 22. April 1931, 16 Uhr.

H. Underberg-Albrecht, Fabrikation,
Rheinberg (Rhld., Deutschland).

Spirituosen, im besonderen Bitterfabrikate, Bitterliköre.

Boonekamp - Underberg

(Erneuerung der Marke Nr. 28698. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 17. Januar 1931 an.)

Nr. 75062. — Hinterlegungsdatum: 22. April 1931, 16 Uhr.

H. Underberg-Albrecht, Fabrikation,
Rheinberg (Rhld., Deutschland).

Spirituosen (Bitterfabrikate, Bitterliköre).

Boonekamp,
of
Maag-Bitter,
onder de zinspreuk:
Oecldit, qui non servat.

Het welk door de eerste en voornaamste Personen buitenslands, een overgroot aantal Inwooners van dit Ryk en deze Stad, en deszelfs omstreken met zoo veel nut gebruikt wordt.

Word vervaardigt en met veel Succes verkocht by
H. Underberg-Albrecht,
te Rheinberg Provincie Rhyndland in Duitschland.

NB. Geene Flesschen worden door mij erkent dan die welke met bovenstaande Stempel geze- gelt zyn en welkers bijge- voegd biljet door mij zijn onderteekend.

(Erneuerung der Marke Nr. 28700 mit eingeschränkter Warenangabe. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 17. Januar 1931 an.)

Nr. 75063. — Hinterlegungsdatum: 22. April 1931, 16 Uhr.

H. Underberg-Albrecht, Fabrikation,
Rheinberg (Rhld., Deutschland).

Spirituosen (Bitterfabrikate, Bitterliköre).

Underberg
Boonekamp
of
Maag-Bitter,
unter der Devise:
Semper idem.

Hat seine weltumspannende Verbreitung und Be- liebtheit bei Vornehm und Gering seinen vorzüglichen Eigenschaften zu verdanken. Er wird allein echt her- gestellt von der im Jahre 1846 gegründeten Firma
H. Underberg-Albrecht,
am Rathhause zu Rheinberg am Niederrhein.

NB. Nur echt, wenn die Flasche mit obigem Stempel gesiegelt und das Etikett mit dem nebenstehenden Namens- zuge versehen ist.

(Erneuerung der Marke Nr. 28701 mit eingeschränkter Warenangabe. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 17. Januar 1931 an.)

Nr. 75064. — Hinterlegungsdatum: 22. April 1931, 16 Uhr.

H. Underberg-Albrecht, Fabrikation,
Rheinberg (Rhld., Deutschland).

Spirituosen (Bitterfabrikate, Bitterliköre).

Boonekamp,
of
Maag-Bitter,
onder de zinspreuk:
Oecldit, qui non servat.

Het welk door de eerste en voornaamste Personen buitenslands, een overgroot aantal Inwooners van dit Ryk en deze Stad, en deszelfs omstreken met zoo veel nut gebruikt wordt.

Word vervaardigt en met veel Succes verkocht by
H. Underberg-Albrecht,
te Rheinberg Provincie Rhyndland in Duitschland.

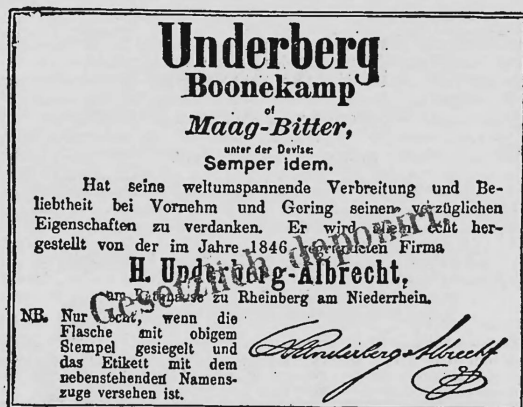
NB. Geene Flesschen worden door mij erkent dan die welke met bovenstaande Stempel geze- gelt zyn en welkers bijge- voegd biljet door mij zijn onderteekend.

(Erneuerung der Marke Nr. 28702 mit eingeschränkter Warenangabe. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 17. Januar 1931 an.)

Nr. 75065. — Hinterlegungsdatum: 22. April 1931, 16 Uhr.

H. Underberg-Albrecht, Fabrikation,
Rheinberg (Rhld., Deutschland).

Spirituosen (Bitterfabrikate, Bitterliköre).



(Erneuerung der Marke Nr. 28703 mit eingeschränkter Warenangabe. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 17. Januar 1931 an.)

Nr. 75066. — Hinterlegungsdatum: 22. April 1931, 16 Uhr.

H. Underberg-Albrecht, Fabrikation,
Rheinberg (Rhld., Deutschland).

Spirituosen, Insbesondere Bitterliköre.



(Erneuerung der Marke Nr. 28707. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 17. Januar 1931 an.)

Nr. 75067. — Hinterlegungsdatum: 22. April 1931, 16 Uhr.

H. Underberg-Albrecht, Fabrikation,
Rheinberg (Rhld., Deutschland).

Spirituosen (Bitterliköre).

Underberg-Boonekamp
of
Maag-Bitter.

(Erneuerung der Marke Nr. 28709 mit eingeschränkter Warenangabe. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 17. Januar 1931 an.)

Nr. 75068. — Hinterlegungsdatum: 22. April 1931, 16 Uhr.

H. Underberg-Albrecht, Fabrikation,
Rheinberg (Rhld., Deutschland).

Spirituosen, insbesondere Bitterlikör, Flaschen, Kapseln, Einpackpapier, Etiketten.



(Erneuerung der Marke Nr. 28713. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 17. Januar 1931 an.)

Nr. 75069. — Hinterlegungsdatum: 22. April 1931, 16 Uhr.

H. Underberg-Albrecht, Fabrikation,
Rheinberg (Rhld., Deutschland).

Spirituosen (Bitterlikör).



(Erneuerung der Marke Nr. 28714 mit eingeschränkter Warenangabe. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 17. Januar 1931 an.)

Nr. 75070. — Hinterlegungsdatum: 22. April 1931, 16 Uhr.

H. Underberg-Albrecht, Fabrikation,
Rheinberg (Rhld., Deutschland).

Spirituosen (Bitterfabrikate, Bitterliköre).

Underberg-Albrecht-
Boonekamp of Maag-Bitter

(Erneuerung der Marke Nr. 28719 mit eingeschränkter Warenangabe. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 17. Januar 1931 an.)

Nr. 75071. — Hinterlegungsdatum: 22. April 1931, 16 Uhr.

H. Underberg-Albrecht, Fabrikation,
Rheinberg (Rhld., Deutschland).

Spirituosen, Im besonderen Bitterfabrikate, Bitterliköre.

Underberg-Albrecht-
Boonekamp

(Erneuerung der Marke Nr. 28720. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 17. Januar 1931 an.)

Nr. 75072. — Hinterlegungsdatum: 29. April 1931, 16 Uhr.

Conservenfabrik Lenzburg vormals Henckell & Roth, Fabrikation,
Lenzburg (Schweiz).

Konserven aller Art, Konfitüren und Gelées, Sirup, land- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse, Nahrungsmittel für Menschen und Tiere, Ausbeute von Jagd und Fischfang, Konservierungsmittel und Färbemittel für Nahrungsmittel, Getränke aller Art, Eis, Arzneimittel einschliesslich pharmazeutische Drogen, diätetische Nährmittel, Reklameartikel und Drucksachen.



Nr. 75073. — Hinterlegungsdatum: 29. April 1931, 16 Uhr.

Conservenfabrik Lenzburg vormals Henckell & Roth, Fabrikation,
Lenzburg (Schweiz).

Konserven aller Art, Konfitüren und Gelées, Sirup, land- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse, Nahrungsmittel für Menschen und Tiere, Ausbeute von Jagd

und Fischfang, Konservierungsmittel und Färbemittel für Nahrungsmittel, Getränke aller Art, Eis, Arzneimittel einschliesslich pharmazeutische Drogen, diätetische Nährmittel, Reklameartikel und Drucksachen.



Nr. 75074. — Hinterlegungsdatum: 29. April 1931, 16 Uhr.
Conservenfabrik Lenzburg vormals Henckell & Roth, Fabrikation,
Lenzburg (Schweiz).

Konserven aller Art, Konfitüren und Gelees, Sirup, land- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse, Nahrungsmittel für Menschen und Tiere, Ausbeute von Jagd und Fischfang, Konservierungsmittel und Färbemittel für Nahrungsmittel, Getränke aller Art, Eis, Arzneimittel einschliesslich pharmazeutische Drogen, diätetische Nährmittel, Reklameartikel und Drucksachen.



Nr. 75075. — Date de dépôt: 5 mai 1931, 17 h.
Camille Dubois, Métropole-Edition, fabrication et commerce,
rue des Jumelles, Lausanne (Suisse).
Livres, almanachs, calendriers, tout ce qui concerne l'édition et l'imprimerie.



Nr. 75076. — Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1931, 12 Uhr.
J. Spichtig-Wildermuth, Fabrikation und Handel,
Watt, Gemeinde Regensdorf (Zürich, Schweiz).
Farben aller Art, Beizen, Isoliergrundiermittel, Lacke, Emaille, Verdünnungs-
öle, Broncen und Bronze-Tinktur, Lasuren.



Nr. 75077. — Date de dépôt: 12 mai 1931, 18½ h.
Ryff & Co. S. A. Fabrique de tricotages Berne,
fabrication et commerce,
Sandrainstrasse 3, Berne (Suisse).
Tricotages, spécialement vêtements, sous-vêtements, corsets, linge de corps et
de lit, bas et chaussettes tricotés, tricotés au métier et tissés, étoffes tricotées et
tricotées au métier.

SWANETTES

Société des Salles Populaires Evangéliques de Montreux

Emprunt hypothécaire 4 % 2^e rang, contracté le 30 décembre 1920,
du capital de fr. 60,000.

En conformité de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers, MM. les porteurs d'obligations de l'emprunt hypothécaire 2^e rang de fr. 60,000 4 %, contracté le 30 décembre 1920 par la Société des Salles Populaires Evangéliques de Montreux, sont convoqués en assemblée générale pour le vendredi, 26 juin 1931, à 11 heures, à la Banque de Montreux, avec l'ordre du jour suivant:

Délégation et votation sur les propositions de la Société des Salles Populaires Evangéliques, sollicitant les créanciers-obligataires:

a) de proroger au 1^{er} décembre 1940, le terme de l'emprunt hypothécaire de fr. 60,000 4 %, divisé en 600 obligations de fr. 100;
b) de postposer le dit emprunt hypothécaire à une obligation amortissable avec hypothèque de fr. 150,000 que la Société des Salles Populaires Evangéliques a souscrite en faveur du Crédit Foncier Vaudois, le 6 mai 1931.

Les porteurs d'obligations devront justifier de leurs droits d'assister à l'assemblée par la production de leurs titres ou de récépissés justificatifs, indiquant les numéros des titres. (A. A. 47^e)

Montreux, ce 10 juin 1931.

Le gérant de la grosse,
représentant de la communauté:
Banque de Montreux.

La débitrice:
Société des Salles Populaires
Evangéliques de Montreux.

P. S. Les porteurs d'obligations qui ont manifesté leur adhésion aux propositions faisant l'objet de la présente convocation, en signant le bulletin d'adhésion qui leur a été adressé, seront représentés à l'assemblée et sont ainsi dispensés d'y assister.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postkarten. Neuausgabe

Auf Grund eines in Verbindung mit der eidg. Kommission für angewandte Kunst unter einer Anzahl von schweiz. Künstlern veranstalteten engeren Wettbewerbs ist die Beschriftung der Postkarten graphisch neu gestaltet und gleichzeitig die Marke «Mater fluviorum» durch ein neues Wertzeichen ersetzt worden. Der Entwurf zu diesen neuen Karten stammt von Ernst Mumenthaler, Kunstmaler und Architekt in Basel. Die Taxwerte zu 10 und 20 Rp. sind durch grosse Ziffern dargestellt; in deren Mitte die Silhouette unseres Landes mit dem Wort Helvetia.

Die Karten sind wieder in Kupfertiefdruck erstellt und bringen neue Serien von schweiz. Landschaftsbildchen. Solche ohne Bildchen stehen dem Publikum ebenfalls zur Verfügung, müssen aber am Postschalter ausdrücklich verlangt werden. 135. 15. 6. 31.

Cartes postales. Nouvelle émission

Une nouvelle composition graphique du recto des cartes postales émises par l'administration suisse vient d'être adoptée, à la suite d'un concours restreint entre artistes suisses organisé d'entente avec la commission fédérale des arts appliqués. A cette occasion, le type du timbre-poste «Mater fluviorum» a été remplacé également. L'auteur du projet des nouvelles cartes est l'artiste-peintre et architecte Ernest Mumenthaler à Bâle. Les taxes d'affranchissement de 10 et 20 centimes sont indiquées par de gros chiffres, au milieu desquels se dessine une petite silhouette de la Suisse portant le mot Helvetia.

Les nouvelles cartes seront, comme les précédentes, tirées à la rotogravure. De nouvelles séries de vignettes de paysages suisses les orneront. Des cartes sans vignette seront mises aussi à la disposition du public, mais elles devront être demandées spécialement au guichet. 135. 15. 6. 31.

Verschiedenes — Divers — Diversi

Herr Daniel Salamea hat dem Bundesrat seine Wahl als Präsident der Republik Bolivien angezeigt. 135. 15. 6. 31.

M. Daniel Salamea a informé le Conseil fédéral de son élection à la présidence de la république de Bolivie. 135. 15. 6. 31.

Gesandtschaften und Konsulate

Légations et consulats — Legazioni e consolati

Dem zum Berufsgeneralkonsul des Deutschen Reiches in Zürich, mit Amtsbefugnis über die ganze Schweiz, insbesondere über die Kantone Zürich, Schaffhausen, Glarus, Schwyz, Zug, Obwalden, Nidwalden und Uri ernannten Herrn Joachim Windel wird das Exequatur erteilt, an Stelle des von seinem Posten zurückgetretenen Herrn Friedrich Heilbron. 135. 15. 6. 31.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Joachim Windel, nommé consul général de carrière d'Allemagne à Zurich, avec juridiction sur toute la Suisse, en particulier sur les cantons de Zurich, Schaffhouse, Glaris, Schwyz, Zoug, Unterwald (le Haut et le Bas) et Uri, en remplacement de M. Friedrich Heilbron, démissionnaire. 135. 15. 6. 31.

Vom schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz				Wechsel- (Geld-) Kurse			
Privatsatz im Vergleich zu				In % über (+) bzw. unter (-) Parität			
Offiz.	Pr.v.	Tägl.	Geld	London	Berlin	New York	Frankr.
12. VI. 2	1½	1-1½	+0,062	-0,969	-3,875	+0,375	-7,1
5. VI. 2	1½	1-1½	+0,062	-0,937	-3,750	+0,375	-5,5
29. V. 2	1½	1-1½	+0,062	-0,906	-3,625	+0,375	-3,4
22. V. 2	1½	1-1½	—	-0,937	-3,500	+0,375	-1,7
15. V. 2	1½	1-1½	-0,250	-1,187	-3,500	+0,250	-0,1
8. V. 2	1½	1½	-0,250	-1,375	-3,500	+0,125	-1,0

Lombard-Zinssatz: Basel, Genf, Zürich 3-4½ %. — Offizieller Lombard-Zinssatz der Schweiz. Nationalbank 3 %. 135. 15. 6. 31.

Internationaler Postgroverkehr — Service International des virements postaux

Ueberweisungskurse vom 15. Juni an — Cours de réduction à partir du 15 juin
Belgien Fr. 71.80; Dänemark Fr. 138.—; Freie Stadt Danzig Fr. 100.40;
Deutschland Fr. 122.30; Frankreich Fr. 20.19; Italien Fr. 27.—; Japan
Fr. 256.—; Jugoslawien Fr. 9.13; Luxemburg Fr. 14.40; Marokko Fr. 20.19;
Niederlande Fr. 207.40; Oesterreich Fr. 72.45; Polen Fr. 57.85; Schweden
Fr. 138.10; Tschechoslowakei Fr. 15.28; Ungarn Fr. 90.—; Grossbritannien
Fr. 25.15.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

Internationale Transportgesellschaft Gebrüder Gondrand A.-G., Sitz in Basel

Den Inhabern von 6¼ %-Obligationen unserer Gesellschaft wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass der am 1. Juli 1931 fällige Coupon mit Fr. 32.50 an folgenden Orten eingelöst wird:

In Basel bei der Gesellschaftskasse, sowie beim Comptoir d'Escompte de Genève; in Genf beim Comptoir d'Escompte de Genève; in Vevey beim Comptoir d'Escompte de Genève; in Zürich beim Comptoir d'Escompte de Genève, sowie bei der Eidgenössischen Bank A. G.; in Lugano, Bellinzona, Locarno und Chiasso bei der Banca della Svizzera Italiana; in Lugano, Bellinzona und Locarno bei der Banca Popolare di Lugano.

Bei dieser Gelegenheit bitten wir die Inhaber unserer 6¼ % Obligationen, ihre Titel bei einer der obgenannten Banken zu hinterlegen, damit solche mit den neuen Couponsbogen versehen werden können. (1859)

Basel, den 11. Juni 1931.

Der Verwaltungsrat.

Nouvelle Société anonyme des Automobiles Martini Saint-Blaise (Neuchâtel)

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

L'Assemblée générale ordinaire

le vendredi, 19 juin 1931, à 14 heures, au siège social, à St-Blaise.

ORDRE DU JOUR:

1. Lecture et adoption du dernier procès-verbal.
2. Comptes de l'exercice social clôturé le 31 décembre 1930, rapport du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs, discussion et votation sur ces rapports.
3. Nominations statutaires.
4. Divers.

Pour participer à l'assemblée générale, MM. les actionnaires ont à effectuer au siège social à St-Blaise, jusqu'au 18 juin 1931, le dépôt soit de leurs actions, soit d'un récépissé en tenant lieu. En échange, il leur sera remis une carte d'admission à l'assemblée.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires au siège social, 8 jours avant l'assemblée. 1765

St-Blaise, le 5 juin 1931.

Le conseil d'administration.

Société Anonyme „LA DIXENCE“

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 26 juin 1931, à 11 heures, au Buffet de la Gare de Lausanne, petite salle du 1^{er} étage 1873 (16772 L)

ORDRE DU JOUR:

1. Opérations statutaires.
2. Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs des comptes seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès lundi 15 juin 1931, au bureau de la Société, 29, Avenue de la Gare, à Lausanne.

Messieurs les actionnaires sont invités à déposer leurs actions dans les bureaux de la Société, 29, Avenue de la Gare, à Lausanne, pour y faire mention des décisions de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 juin 1930. Ce dépôt devra intervenir dès ce jour jusqu'au 25 juin 1931, à 18 heures, et des cartes seront délivrées par les soins de la Société.

Lausanne, le 12 juin 1931.

Au nom du conseil d'administration,
Le président: Jean Landry.

Société Immobilière d'Abeille, à Clarens

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le mercredi 24 juin 1931, à 11 heures, au bureau P. Furer, à Montreux

ORDRE DU JOUR:

1. Revision des statuts.
2. Nomination d'administrateurs et d'un contrôleur.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées au bureau P. Furer contre présentation des titres. 1875 (8211 M)

Le conseil d'administration.

Verrerie de Monthey S. A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le 30 juin 1931, à 20¼ h., à l'hôtel du Cert, à Monthey, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs.
2. Approbation de la gestion et des comptes de l'exercice 1930.
3. Emprunt.
4. Nomination des contrôleurs.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront déposés au bureau de la société dès le 21 juin courant.

Monthey, le 12 juin 1931,

Au nom du conseil d'administration,
Le Président: S. Martin.

Compagnie du Chemin de fer Montreux-Clion (Ligne directe)

L'Assemblée générale ordinaire

de la Compagnie est convoquée pour le vendredi, 26 juin 1931, à 15 heures, à Montreux, à la salle du Conseil communal du Châtelard-Montreux

ORDRE DU JOUR:

1. Présentation du rapport du conseil d'administration et des comptes sur l'exercice 1930.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Autres objets s'il y a lieu.

Le bilan et les comptes, ainsi que le rapport des contrôleurs, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dans les bureaux de la Compagnie (bâtiment du M.O.B.), à Montreux-Clarens, à partir du 16 juin.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 25 juin inclus, contre dépôt des actions à la Banque de Montreux et à la Société de Banque Suisse, à Lausanne. (8824 M)

Des exemplaires du rapport du conseil d'administration seront à la disposition de Messieurs les actionnaires aux domiciles ci-dessus, ainsi qu'au bureau de la Compagnie, à Montreux-Clarens.

Montreux, le 12 juin 1931.

Au nom du conseil d'administration,
Le président: Dr. J. de Muralt.
Le secrétaire: Dr. M. Nicollier.

Compagnie du Chemin de fer Clarens-Chailly-Blonay

L'Assemblée générale ordinaire

est convoquée pour le vendredi 26 juin 1931, à 15 ½ h., à Montreux, à la salle du Conseil communal du Châtelard-Montreux

ORDRE DU JOUR:

1. Présentation du rapport du conseil d'administration et des comptes sur l'exercice 1930.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Autres objets s'il y a lieu.

Le bilan et les comptes, ainsi que le rapport des contrôleurs, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dans les bureaux de la Compagnie M.O.B., à Montreux-Clarens, à partir du 16 juin.

Les cartes d'admission pour cette assemblée seront délivrées jusqu'au 26 juin, à midi, contre dépôt des actions à la Banque de Montreux.

Des exemplaires du rapport du conseil d'administration seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au domicile ci-dessus, ainsi qu'au bureau de la Compagnie, à Montreux-Clarens. (8225 M)

Montreux, le 23 avril 1931.

Au nom du conseil d'administration,
Le président: Ls. Blanc.
Le secrétaire: Ernest Mayor

Compagnie du Chemin de fer funiculaire Les Avants-Sonloup

L'Assemblée générale ordinaire

de la Compagnie est convoquée pour le vendredi 26 juin 1931, à 16 heures, à Montreux, à la salle du Conseil communal du Châtelard-Montreux

ORDRE DU JOUR:

1. Présentation du rapport du conseil d'administration et des comptes sur l'exercice 1930.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Autres objets s'il y a lieu.

Le bilan et les comptes, ainsi que le rapport des contrôleurs, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dans les bureaux de la Compagnie M.O.B., à Montreux-Clarens, à partir du 16 juin.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 26 juin, à midi, contre dépôt des actions au porteur, à la Banque de Montreux.

Des exemplaires du rapport du conseil d'administration seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au domicile ci-dessus, ainsi qu'au bureau de la Compagnie, à Montreux-Clarens. (8226 M)

Montreux, le 23 avril 1931.

Au nom du conseil d'administration:
Le président: Ls. Villard.

Annonces Suisses S. A.

Société Générale suisse de publicité J. Hort

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

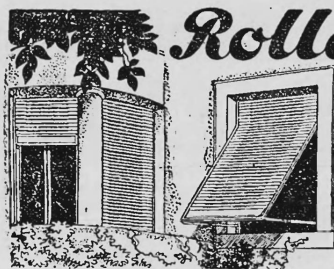
pour le samedi, 27 juin 1931, à 11¼ heures, au siège social, à Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront mis à la disposition des actionnaires, à partir du 17 juin 1931 au siège social, place St. François 12, où les cartes d'actionnaires seront délivrées. (1862)

Lausanne, le 12 juin 1931.

Le conseil d'administration.



Rolladen

*Rollalalousien
aller Systeme
empfiehlt als Spezialität*

**WILH.
BAUMANN
HÖRGEN**

Hypothekbank Lenzburg

Wir **kündigen** hiermit auf die titelmässige Frist von sechs Monaten sämtliche 1869

4³/₄ % und 5 % Obligationen unserer Bank

welche vom 1. Juli bis 31. Dezember 1931 kündbar werden. Mit dem Auslauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf. Die Erneuerung gekündigter oder kündbarer Titel nehmen wir gegenwärtig zu 4 % vor, unter Vergütung des Zinses zum bisherigen Zinssatz bis zum Auslauf der Kündigungsfrist.

Lenzburg, den 12. Juni 1931.

Die Direktion.

Rheia, Aktiengesellschaft für Handel & Industrie, Zürich

Einladung der Aktionäre zur 10. ordentlichen Generalversammlung auf Dienstag, den 30. Juni 1931, vormittags 11 Uhr im Bureau der Gesellschaft, Tiefenhöfe 11, Zürich

TRAKTANDEN:

1. Verlesung und Genehmigung des Protokolls der 9. ordentlichen Generalversammlung vom 28. April 1930.
2. Vorlage der Jahresrechnung, des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und des Berichts der Kontrollstelle des Geschäftsjahres 1930.
3. Beschlussfassung über die Abnahme der Jahresrechnung, Decharge erteilung an Verwaltungsrat und Direktion und Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Bericht des Verwaltungsrates über die Geschäftslage und Beschlussfassung hierüber.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Diverses.

Der Zutritt zur Generalversammlung ist nur gegen Eintrittskarte zulässig, die spätestens bis 26. Juni 1931 beim Bureau der Gesellschaft gegen Vorlage des Aktienbesitzes gelöst werden muss. Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung liegen im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf. (1861)

12. Juni 1931.

Der Verwaltungsrat.

Internationale Telefonographen Holding A. G. Zürich

Einladung an die Aktionäre zur ausserordentlichen Generalversammlung am 30. Juni 1931, 2 Uhr nachmittags, nach Brüssel, in dem Bureau des Herrn Rechtsanwalt Pierre de Jardin, avenue Louise 195

TRAKTANDEN:

1. Antrag auf Liquidation der Gesellschaft.
2. Art der Liquidation.
3. Bestimmung der oder des Liquidators.
4. Abnahme der Rechnung.
5. Diverses.

(1866)

Der Verwaltungsrat.

Aktiengesellschaft der Maschinenfabrik von Theodor Bell & Cie. Kriens

Ausserordentliche Generalversammlung

Freitag, den 26. Juni 1931, nachmittags 2¹/₄ Uhr, im Bureau der Gesellschaft

TRAKTANDEN:

Wahlen in den Verwaltungsrat.

Die Eintrittskarten zu dieser ausserordentlichen Generalversammlung können bis 25. Juni 1931 an der Gesellschaftskasse gegen schriftlichen, mit Nummernverzeichnis versehenen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden, nachher werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben.

Kriens, den 15. Juni 1931.

(35006-Lz) 1877

Der Verwaltungsrat.

OBRECHT & EHRENSPERGER

Sachwalter und Bankgeschäft

Talstr. 27 • ZÜRICH • Tel. 57.87-71

**Börsenaufträge
Vermögensverwaltungen
Gründungen und Finanzierungen**

456

Gornergratbahn-Gesellschaft

a. Dividendenzahlung

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 13. dies gelangt für das Geschäftsjahr 1930 eine Dividende von 8% zur Ausschüttung. Ab heute werden die Dividendencoupons Nr. 26 der Stammaktien und Nr. 6 der früheren Prioritätsaktien mit Fr. 24.—, abzüglich 3% eidgenössischer Couponsteuer, spesenfrei eingelöst.

b. Coupons-Einlösung und Rückzahlung ausgeloster Titel

Ab 1. Juli 1931 wird der Coupon Nr. 10 der Obligationen II. Hypothek unserer Gesellschaft vom 12. August 1921 bei den nachgenannten Banken mit Fr. 10.12, abzüglich 2% eidgenössischer Couponsteuer, spesenfrei eingelöst.

Gemäss Nachlassvertrag vom Jahre 1921 gelangt pro 1931 die fünfte Rate von 150 Titeln à Fr. 225.— unseres Obligationenleihens II. Hypothek vom 12. August 1921 zur Rückzahlung. Laut notarieller Urkunde sind am 11. Mai 1931 folgende Obligationen ausgelost worden:

No. 51	88	92	112	122	124	125	132	163	167
168	174	175	178	182	183	191	192	198	219
223	229	232	242	244	248	255	305	318	348
390	392	397	398	403	422	435	438	473	476
478	490	492	493	496	497	499	501	517	518
524	525	534	535	536	537	540	541	587	590
595	603	606	615	622	631	661	665	681	702
704	705	710	724	741	755	764	772	773	786
788	790	807	810	811	843	853	876	884	887
893	911	916	926	964	971	973	974	1009	1026
1027	1042	1046	1050	1051	1058	1060	1064	1100	1114
1115	1133	1136	1139	1149	1176	1223	1225	1237	1240
1241	1248	1270	1283	1294	1300	1309	1310	1324	1326
1328	1332	1351	1354	1386	1393	1396	1403	1409	1414
1415	1425	1434	1435	1437	1445	1451	1494	1498	1499

Diese ausgelosten, mit Coupons Nr. 11 u. f. f. versehenen Obligationen werden ab 1. Juli nächsthin spesenfrei mit Fr. 225.— zurückbezahlt. Die Verzinsung der ausgelosten Titel hört mit dem 30. Juni 1931 auf.

Zahlungsstellen: Basel: Basler Handelsbank.
Bern: Berner Handelsbank.
Lausanne: Union de Banques Suisses.
Zürich: Sebzweizerische Bankgesellschaft.

Zürich, den 15. Juni 1931:

Gornergratbahn-Gesellschaft

Der Verwaltungsratspräsident:
Jaberg.

1843 (4414 Y)

S. A. Perrot, Duval & Co.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le vendredi 19 juin 1931, à 14.30 heures, au local de la Bourse (salle des Changes), 8, Rue Petitot, Genève.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des vérificateurs des comptes.
3. Approbation de ces rapports et de leurs conclusions.
4. Nomination d'administrateurs.
5. Nomination d'un commissaire-vérificateur et d'un suppléant.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de MM. les vérificateurs sont à la disposition de MM. les actionnaires aux bureaux de la société, Rue Général Dufour 12, à partir de ce jour.

Pour assister à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront se munir d'une carte d'admission qui leur sera délivrée d'ici au 16 juin sur remise de leurs titres ou d'un certificat de dépôt aux bureaux de la société, 10-12, Rue Général Dufour. (7319 X) 1763 i

Genève, le 6 juin 1931.

Le conseil d'administration.

Société Anonyme des Immeubles locatifs à Vevey

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour le vendredi 26 juin 1931, à 16 heures, à l'Hôtel Touring et Gare, à Vevey.

Ordre du jour: A) Opérations statutaires. B) Révision des statuts.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires chez M. G. Dénéreaz, régisseur, 10, rue du Simplon, à Vevey, qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée sur présentation des actions. 1874

Vevey, le 11 juin 1931.

Le conseil d'administration.

Schreibmaschinen-Postkarten**Biella Elastic**

+ Patent 139827 +

NEU!**Selbstklebend**

Anfeuchten überflüssig

Lassen Sie sich diese Neuheit
durch Ihren Drucksachenlieferanten vorzeigen**A. G. der Bad- und Kuranstalten Ragaz-Pläters**

Einladung zur 20. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

**Dienstag, den 30. Juni 1931, um 14½ Uhr
im Konferenzzimmer der Gesellschaft in Ragaz****TAGESORDNUNG:**

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht und Jahresrechnung pro 1930.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Neuinvestitionen.
5. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
6. Wahlen.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie Bericht der Rechnungsrevisoren liegen 8 Tage vor der Versammlung zur Kenntnisnahme der Herren Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien mindestens 3 Tage vor der Versammlung bei einer schweizerischen Bank oder am Sitz der Gesellschaft zu deponieren und einen Ausweis darüber beizubringen. (1870)

Ragaz, den 13. Juni 1931.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: J. Schmidheiny.**Verband Schweiz. Eisenbahnvorarbeiter
Fédération Suisse des Chêls d'Equipes 1917**

Prämienziehung vom 31. Mai 1931 der am 30. April 1931 ausgelosten Serien. — Tirage des primes du 31 mai 1931 des séries sorties au tirage du 30 avril 1931.

S. 63 n. 29, fr. 5000. — S. 3947 n. 8, s. 4312 n. 16, fr. 500. — S. 1848 n. 30, s. 5582 n. 5, s. 9704 n. 27, s. 16951 n. 28, s. 18823 n. 11, fr. 100. — S. 1510 n. 13, s. 6258 n. 18, s. 9006 n. 1, s. 9436 n. 17, s. 9528 n. 4, s. 10858 n. 21, s. 11572 n. 6, s. 15181 n. 24, s. 15412 n. 14, s. 17893 n. 25, fr. 50. — S. 481 n. 23, s. 719 n. 6, s. 775 n. 20, s. 1618 n. 26, s. 4512 n. 9, s. 7401 n. 22, s. 7496 n. 10, s. 8111 n. 15, s. 9207 n. 15, s. 10512 n. 21, s. 10884 n. 26, s. 13131 n. 7, s. 13136 n. 3, s. 14883 n. 2, s. 16231 n. 12, s. 16535 n. 3, s. 16844 n. 12, s. 17202 n. 9, s. 19098 n. 19, s. 19798 n. 22, fr. 20. — S. 184 n. 29, s. 1444 n. 20, s. 2000 n. 13, s. 2032 n. 5, s. 5529 n. 23, s. 6083 n. 7, s. 7014 n. 28, s. 9005 n. 8, s. 9792 n. 18, s. 10966 n. 27, s. 13189 n. 10, s. 14248 n. 25, s. 15825 n. 16, s. 17555 n. 4, s. 18592 n. 17, s. 18776 n. 30, s. 18840 n. 24, s. 19043 n. 2, s. 19631 n. 14, s. 19682 n. 1, fr. 15. — S. 59 n. 10, s. 941 n. 2, s. 1290 n. 9, s. 1626 n. 25, s. 3461 n. 24, s. 3770 n. 23, s. 3944 n. 15, s. 4000 n. 8, s. 5574 n. 3, s. 5710 n. 13, s. 6103 n. 4, s. 6701 n. 19, s. 7151 n. 1, s. 7167 n. 19, s. 7737 n. 6, s. 7992 n. 11, s. 8675 n. 29, s. 8714 n. 16, s. 9041 n. 18, s. 9148 n. 26, s. 9159 n. 22, s. 11216 n. 21, s. 11713 n. 28, s. 13952 n. 17, s. 14817 n. 30, s. 15212 n. 27, s. 15395 n. 7, s. 16281 n. 20, s. 16703 n. 14, s. 16867 n. 5, s. 19151 n. 12, s. 19229 n. 11, fr. 10.

Die nicht mit Prämien gezogenen Obligationen vorstehender Serien sind mit je Fr. 5 rückzahlbar. — Toutes les obligations des séries ci-dessus non sorties avec prime sont remboursables à fr. 5 par titre. (34969 Lz) 1858

Rückzahlung 1. Juli. — Remboursement 1^{er} juillet 1931.Handels- u. Kreditbank A.-G., Luzern.
Banque de Commerce et de Crédit, Lucerne.**Gürbetal-Bahn**

4½ % Elektrifikationsanleihen von Fr. 6,030,000 von 1923

Zur Rückzahlung ab 15. Juni 1931 sind die folgenden 15 Obligationen von je Fr. 500 ausgelost worden:
N° 4822 4877 4884 5056 5111 5165 5218 5225 5248 5384 5385 5560 5902 5917 5990

Die mit Coupons Nr. 9 und ff. abzuliefernden Titel werden spesenfrei eingelöst; bei der Hauptkasse der Berner Alpenbahn-Gesellschaft B. L. S., Genfergasse 11, in Bern; bei der Kantonalbank von Bern, in Bern und ihren Zweiganstalten.

Restanten: Keine.

Zinszahlung für das Jahr 1930

Gleichzeitig wird der Zinsschein Nr. 8 für das Jahr 1930 des obgenannten Anleiheins mit Fr. 20.55, abzüglich 2 % Couponsteuer, eingelöst.

Bern, den 15. Juni 1931.

Die Direktion.

Società della Ferrovia Lugano-Monte S. Salvatore**Pagamento di dividendo**

Il dividendo 1930 (cedola N° 42) in fr. 40. — netti per ogni azione sarà pagato, a partire dal 15 giugno, dalla spett. Banca della Svizzera Italiana in Lugano. 1868 (6383 Q)

Lugano, 11 giugno 1931.

Il Consiglio d'amministrazione.

Jungfraubahn - Gesellschaft**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre****Samstag, den 27. Juni 1931, vormittags 9½ Uhr
im Hotel Bristol in Bern****TRAKTANDEN:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung über das Jahr 1930 und Dechargeerteilung an den Verwaltungsrat und an die Direktion;
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns;
3. Wahl der Kontrollstelle;
4. Verschiedenes.

Zutrittskarten zur Generalversammlung für die Aktien I. und II. Ranges können gegen Ausweis über den Aktienbesitz unter Beilegung arithmetisch geordneter Nummernverzeichnisse bis und mit dem 24. Juni bezogen werden bei der Spar- & Leihkasse in Bern, der Kantonalbank von Bern in Bern, der Bank Guyerzeller A.-G. in Zürich, der Schweiz. Bankgesellschaft in Zürich und Winterthur und den Banken Zahn & Co. und Lüscher & Co. in Basel.

Rechnung und Revisionsbericht liegen im Bureau der Gesellschaft in Eigergletscher zur Einsicht auf.

Zum Bezuge von Freikarten berechtigt sind (nach Anzahl der Stimmrechte berechnet) nur diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen:

- | | |
|-------------------------------------|--------------|
| 5—9 vertretene Stimmrechte: | 1 Freikarte |
| 10—49 vertretene Stimmrechte: | 2 Freikarten |
| 50 und mehr vertretene Stimmrechte: | 3 Freikarten |

Eigergletscher, den 9. Juni 1931.

Namens des Verwaltungsrates:
Der Präsident: G. A. Guyer.

1878 (4450 Y)

Wengernalpbahn - Gesellschaft**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre****Samstag, den 27. Juni 1931, vormittags 10¼ Uhr
im Hotel Bristol in Bern****TRAKTANDEN:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung über das Jahr 1930 und Dechargeerteilung an den Verwaltungsrat und an die Direktion;
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns;
3. Wahlen in den Verwaltungsrat und Wahl der Kontrollstelle;
4. Verschiedenes.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz unter Beilegung arithmetisch geordneter Nummernverzeichnisse bis und mit dem 24. Juni bezogen werden bei der Spar- & Leihkasse in Bern, der Kantonalbank von Bern in Bern, der Eidg. Bank A.-G. in Bern und ihren Filialen, der Bank Guyerzeller A.-G. in Zürich und der Schweiz. Bankgesellschaft in Zürich und Winterthur.

Jahresrechnung und Revisionsbericht liegen im Bureau der Gesellschaft in Eigergletscher zur Einsicht auf.

Zum Bezuge von Freikarten berechtigt sind (nach Anzahl der Stimmrechte berechnet) nur diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen:

- | | |
|-------------------------------------|--------------|
| 5—9 vertretene Stimmrechte: | 1 Freikarte |
| 10—49 vertretene Stimmrechte: | 2 Freikarten |
| 50 und mehr vertretene Stimmrechte: | 3 Freikarten |

Eigergletscher, den 9. Juni 1931.

Namens des Verwaltungsrates:
Der Vizepräsident: Dr. Fr. Ehrensperger.

1879 (4450 Y)

Société de Ciments de Paudex en Liquidation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblées générales au Café des deux Gares, à Lausanne, le 26 juin 1931, à 11 h.

Assemblée générale ordinaire

Ordre du jour: Opérations statutaires

Assemblée générale extraordinaire

Ordre du jour: Réduction du capital-actions.

Pour réajuster le capital social à la valeur approximative des actifs restant à liquider il sera proposé les réductions suivantes:

Le capital-actions de fr. 1,500,000, divisé en 900 actions ord. de fr. 500 soit fr. 450,000, et 2100 actions priv. de fr. 500, soit fr. 1,050,000, déjà réduit en fait par les répartitions antérieures et le rachat et l'annulation de 129 actions priv. à fr. 1,159,000 représenté par 1971 actions priv. de fr. 360 chacune et 900 actions ord. de fr. 500 chacune, sera réduit à fr. 138,870 représenté par 1971 actions priv. de fr. 70 soit fr. 137,970, et 900 actions ordinaires de fr. 1, soit fr. 900.

Etant donné la grande importance des propositions qui sont faites ci-dessus, Messieurs les actionnaires sont instamment priés, soit d'assister, soit de se faire représenter à l'assemblée ou éventuellement de faire valoir par écrit au conseil d'administration leur opposition à la réduction de capital projetée.

Les actionnaires sont rendus attentifs au fait que s'il n'ont pas fait connaître leur détermination avant ou au cours de l'assemblée, leur silence sera considéré comme une approbation de leur part à la proposition portant réduction du capital-actions. 1834

Le bilan, le compte de pertes et profits ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs sont à la disposition de MM. les actionnaires, chez Fides, Union Fiduciaire, Pl. St. François 12 bis, à Lausanne.

Les liquidateurs.

Messieurs les sociétaires de la Société d'Etudes Techniques & Industrielles sont convoqués en assemblée générale annuelle pour le samedi, 27 juin 1931, à 16 h., à Lausanne, Café de la Cloche. 1871 (16773 L)

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le conseil d'administration.

Messieurs les sociétaires de la Société Commerciale d'Engrais & de Produits Chimiques sont convoqués en assemblée générale annuelle pour le samedi, 27 juin 1931, à 15 heures, à Lausanne, Café de la Cloche. 1872 (16774 L)

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le conseil d'administration.

Gornergratbahn-Gesellschaft, Sitten

Ausgabe von Fr. 600,000 = 2000 Aktien von je Fr. 300 nom.

No. 6001—8000 mit Dividendenanspruch ab 1. Juli 1931

Die Generalversammlung der Aktionäre der Gornergratbahn-Gesellschaft vom 13. Juni 1931 hat beschlossen, ihr Aktienkapital von Fr. 1,800,000.— auf Fr. 2,400,000.— zu erhöhen. Die Erhöhung erfolgt durch Ausgabe von 2000 neuen, auf den Inhaber lautenden Aktien von Fr. 300.— nom., die ab 1. Juli 1931 dividendenberechtigt sind.

Auf Grund der von ihm übernommenen Verpflichtung bietet das unterzeichnete Bankenkonsortium die vorerwähnten 2000 Aktien den gegenwärtigen Aktionären der Gornergratbahn-Gesellschaft zu folgenden Bedingungen zum Bezug an:

1. Der Besitz von drei Aktien von je Fr. 300.— nom. der Gornergratbahn-Gesellschaft berechtigt zum Bezuge einer weiteren Aktie à Fr. 300.— der Gornergratbahn-Gesellschaft.
2. Der Bezugspreis beträgt Fr. 330.— per Aktie, zahlbar am 1. Juli 1931. Auf Einzahlungen, die nach dem 1. Juli 1931 erfolgen, ist ein Verzugszins von 6 % p. a. zu entrichten.
3. Das von den Aktionären zu entrichtende Agio wird der Gesellschaft zufließen.
4. Die Ausübung des Bezugsrechtes hat in der Zeit

vom 15.—26. Juni 1931

zu erfolgen.

5. Die Ausübung des Bezugsrechtes geschieht durch Einreichung eines besonderen Anmeldescheines. Auf diesem sind die Nummern der Aktien, die die Grundlage für das gegenwärtige Bezugsrecht bilden, in arithmetischer Reihenfolge einzutragen. Auf Wunsch der Zeichnungsstellen müssen diesen zu Kontrollzwecken auch die Aktien eingereicht werden.
6. Die Zeichner erhalten für ihre Einzahlungen die definitiven Aktientitel, auf die der eidgenössische Titelstempel von der Gesellschaft entrichtet worden ist.
7. Die Kotierung der den Gegenstand der gegenwärtigen Bezugsofferte bildenden 2000 Aktien der Gornergratbahn-Gesellschaft an den Börsen von Bern, Zürich, Basel und Lausanne wird nachgesucht. Sie werden nach Abtrennung des Dividendenscheines pro 1931 auf gleicher Linie wie die Aktien Nrn. 1—6000 kotiert werden.
8. Die Anmeldungen zum Bezuge der vorerwähnten Aktien und die Einzahlung zur Begleichung des Bezugspreises werden kostenfrei entgegengenommen

bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, und bei ihren sämtlichen Sitzen und Niederlassungen,

bei der Basler Handelsbank, Basel, und bei ihren Sitzen in Zürich und Genf,

bei der Berner Handelsbank, Bern.

Diese Stellen vermitteln auch den An- und Verkauf von Anrechten und halten Prospekte und Anmeldescheine zur Verfügung der Aktionäre der Gornergratbahn-Gesellschaft. 1853

Zürich, Basel und Bern, den 13. Juni 1931.

Schweizerische Bankgesellschaft

Basler Handelsbank

Berner Handelsbank

A. G. Kummeler & Matter, Aarau

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Freitag, 19. Juni 1931, nachmittags 15¹⁵ Uhr
im Sitzungszimmer des Verwaltungsgebäudes in Aarau**

TRAKTANDEN:

1. Protokolle der ordentlichen Generalversammlung vom 20. Juni 1930 sowie der a. o. Generalversammlung vom 21. März 1931.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung per Geschäftsjahr 1930/31 sowie des Revisionsberichtes.
3. Beschlussfassung über Verwendung des Rechnungsergebnisses.
4. Decharge-Erteilung an Verwaltung und Geschäftsleitung.
5. Umfrage.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen innert der gesetzlichen Frist vor der Generalversammlung im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Jeder Aktionär, der an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen will, hat sich spätestens drei Tage vor der Abhaltung der Generalversammlung auf dem Bureau der Gesellschaft über seinen Aktienbesitz auszuweisen.

Aarau, den 5. Juni 1931.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **Ruoff.**

Oel- und Fettwerke Sais, Zürich

Ordentliche Generalversammlung

**Dienstag, den 30. Juni 1931, nachmittags 3½ Uhr, im
Sitzungszimmer der Gesellschaft, Seefeldstr. 8, Zürich 8**

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Berichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung über das 14. Geschäftsjahr (1930).
2. Vorlage des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
3. Beschlussfassung über die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung sowie über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
5. Neuwahl der Rechnungsrevisoren. (9933 Z) 1771

Zürich, den 4. Juni 1931.

Der Verwaltungsrat.



mit leichtem 2105
geräuschlosem Gang

Prima Referenzen

Gebr. Gysi & Cie.

Eisenkonstruktionen

Baar - Zug

On demande la

**Représentation
générale exclusive**

pour la Suisse (Suisse fr.
évent.) d'articles ou prod.
de fabr. suisse. 1863

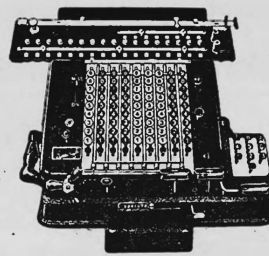
Ecrire sous E 16741 L
à Publitas, Lausanne.

Stellengesuche

finden im

**Schweizerischen
Handelsamtsblatt**

wirkksamste Beachtung



**ARBEITSVEREINFACHUNG
WIRTSCHAFTLICHKEIT
ZUVERLÄSSIGKEIT**

durch

METAL
Rechenmaschinen

MODELLE:
Hand- und elektrischer Antrieb, mit und
ohne automatische Division
Halbautomaten
Super-Vollautomaten
Maschinen mit Summierwerk

Schreiben Sie um Einzelheiten an

Ernst Jost
ZÜRICH-MERKURSTR. 38

Telephon 28.182

**Haben Sie
Interesse**

an schönen, modernen

Geschäftslokalitäten

Ausstellräumen

Ladenlokalen

Bureaux

Lagerräumen

im

Stadtzentrum von Zürich?

Dann verlangen Sie sofort detaillierte
Angebote durch Tel. 38,630 1737

Dr. Otto Urscheler
Réviseur
Milano

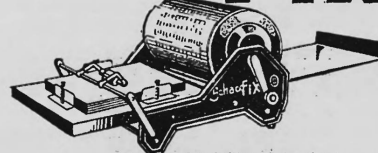
Via Bossi 3 - Teleph. 16780

E. Valentini
Avocat
Zurich

Hornergasse 10 - Tel. 32,276

Incasso — Contentieux — Procès — Liquidations
Transformations — Révisions et organisations
comptables — Bilans — Fonctions fiduciaires 1163

SchacoFIX



der billige Schweizer
Rotationsvervielfältiger mit automatischer
Papierzuführung druckt Hand-, Maschi-
nenschrift, Zeichnungen, ein- oder mehrfarbig. Viele
hunderte im Gebrauch. 818 Alleinfabrikanten:

E. Schaetzler & Cie. A.-G., Basel